

# merano

DEUTSCH  
ITALIANO

Slow  
e.motion





H&M  
Leonardo-da-Vinci-Straße 38  
Via Leonardo da Vinci, 38  
39012 Meran/o  
Tel. +39 0473 270836  
www.hm.com



ZARA  
Lauben 22  
Via Portici, 22  
39012 Meran/o  
Tel. +39 0473 270733  
www.zara.com



OVS  
Laubengasse 323  
Via Portici, 323  
39012 Meran/o  
www.ovs.it

H&M

ZARA

OVS

# Slow e.motion

Panoramakarte/Piantina panoramica .....	4-5/44-45
Vorteilskarten/Carte vantaggio .....	6-7/46-47

## Winter in .../Inverno a ...

Meran/Merano .....	8-11/48-51
Dorf Tirol/Tirol .....	12/52
Hafling-Vöran-Meran 2000	
Avelengo-Verano-Merano 2000.....	13/53
Lana und Umgebung/Lana e dintorni .....	14/54
Schenna/Scena .....	15/55

## Weißer Pracht/Pianeta neve

### Die Skigebiete des Meraner Landes

I comprensori nei dintorni di Merano .....	24-30/64-70
Seilbahnen/Funivie .....	31/71
Tipps für Familien/Per le famiglie .....	32-33/72-73
Sehenswürdigkeiten/Musei.....	36-38/76-78
Geschmack & Genuss/Enogastronomia .....	39-41/79-81

Aufgrund des Notstandes durch Covid-19 und der damit verbundenen Bestimmungen können die in dieser Broschüre enthaltenen Betriebs- und Öffnungszeiten Änderungen unterliegen. Wir empfehlen Ihnen daher, die Richtigkeit der Angaben gegebenenfalls auf den jeweiligen Internetseiten oder durch eine telefonische Anfrage an die Verantwortlichen zu überprüfen.

Tutte le informazioni relative ad aperture e orari contenute in questa brochure sono passibili di modifiche alla luce dell'emergenza sanitaria e ai relativi provvedimenti. Consigliamo di accertare la conformità con quanto riportato consultando i siti internet indicati o contattando telefonicamente i responsabili.





# Meran

Meran liegt ausgesprochen idyllisch an der Kreuzung von drei Tälern und zwei Flüssen, der Etsch und der Passer. Das Herz des Burggrafenamtes blickt auf eine lange Geschichte als Kur- und Tourismusstandort zurück. Mitte des 19. Jahrhunderts traf sich hier die europäische Aristokratie, darunter auch „Sissi“, Kaiserin von Österreich.

Auch heute steht Meran für Wohlbefinden und Lebensqualität. Das milde Klima der Stadt und ein Zusammenspiel von alpenländischen und mediterranen Einflüssen sorgen für das berühmte „Meraner Flair“. Die Thermalkultur der Stadt, verschie-

denste Entspannungsmöglichkeiten und eine große kulturelle wie gastronomische Vielfalt machen Meran zu einem ganzjährig attraktiven Urlaubsziel.

Auf Seite 9-11 finden Sie Informationen über die winterlichen Angebote Merans.

## 1 Kurverwaltung Meran

Freiheitsstraße 45, I-39012 Meran  
Tel. +39 0473 272000  
info@meran.eu, www.meran.eu

In dieser Winterbroschüre finden Sie zudem jahreszeitliche Informationen über folgende Ortschaften des Meraner Landes:

## 2 Tourismusverein Dorf Tirol

Hauptstraße 31, I-39019 Dorf Tirol  
Tel. +39 0473 923314  
info@dorf-tirol.it - www.dorf-tirol.it  
4 km von Meran

## 3 Tourismusverein

**Hafling-Vöran-Meran 2000**  
St. Kathrein Straße 2/b, I-39010 Hafling  
Tel. +39 0473 279457  
info@hafling.com - www.hafling.com  
10 km von Meran

## 4 Tourismusverein Lana und Umgebung

Andreas Hofer Straße 9/1, I-39011 Lana  
Tel. +39 0473 561770  
info@visitlana.com - www.visitlana.com  
6 km von Meran

## 5 Tourismusverein Schenna

Erzherzog Johann Platz 1/D  
I-39017 Schenna  
Tel. +39 0473 945669  
info@schenna.com - www.schenna.com  
5 km von Meran

# Vorteilskarten

## BUSCARD MERAN & UMGEBUNG

Die lokale BusCard Meran & Umgebung (Meraner Land) verbindet die Passerstadt mit den umliegenden Ortschaften. Sie ist für Busse, nicht aber für Züge, gültig. Ihre Gültigkeit beträgt sieben aufeinanderfolgende Tage ab der ersten Entwertung (einschließlich des Entwertungstages). Preis: € 16; Kinder unter 6 Jahren reisen kostenlos. Die BusCard Meran & Umgebung ist in den Tourismusvereinen des Meraner Landes erhältlich.

Info: [www.merano-suedtirol.it](http://www.merano-suedtirol.it)

## MOBILCARD SÜDTIROL

Mit dieser besonderen Vorteilskarte können alle öffentlichen Verkehrsmittel genutzt werden. Im Angebot enthalten sind städtische wie außerstädtische Busverbindungen, regionale Zuglinien (Brenner-Bozen-Trient, Mals-Meran-Bozen, Franzensfeste-Innichen) sowie mehrere

öffentliche Seilbahnen (zum Ritten, nach Jenesien, Mölten, Vöran, Kohlern, Mendel und Meransen) und das PostAuto Schweiz zwischen Mals und Müstair. Es gibt 1-, 3- und 7-Tages-Karten. Erhältlich ist die Mobilcard u. a. in allen Verkaufsbüros des Südtiroler Verkehrsverbundes und in Tourismusvereinen.

Mobilcard (1 Tag): € 15\* € 7,5\*\*  
 Mobilcard (3 Tage): € 23\* € 11,5\*\*  
 Mobilcard (7 Tage): € 28\* € 14\*\*

\*Erwachsene; \*\*Junior (6-14 Jahre)  
 Kinder unter 6 Jahren reisen kostenlos.

Info: [www.mobilcard.info](http://www.mobilcard.info)

## MUSEUMOBIL CARD SÜDTIROL

Mit dieser Card erhalten Sie einen doppelten Vorteil: Einerseits ermöglicht die museumobil Card die Nutzung der öffentlichen Verkehrsmittel (an 3 oder 7 aufeinanderfolgenden Tagen - siehe Infos zur Mobilcard), andererseits bietet sie Ihnen auch den einmaligen freien Zugang zu vielen Südtiroler Museen.



Sie erhalten die Karte in den Büros des Südtiroler Verkehrsverbundes und in Tourismusvereinen.

museumobil Card (3 Tage): € 30\* € 15\*\*  
 museumobil Card (7 Tage): € 34\* € 17\*\*

\*Erwachsene; \*\*Junior (6-14 Jahre)

Kinder unter 6 Jahren reisen kostenlos.

Info: [www.mobilcard.info](http://www.mobilcard.info)  
[www.weihnacht.meran.eu](http://www.weihnacht.meran.eu)

## MERANCARD

Die MeranCard wird Gästen in ausgewählten Betrieben kostenfrei zur Verfügung gestellt. Die Vorteilskarte beinhaltet alle Leistungen der museumobil Card.

Info: Kurverwaltung Meran,  
 Tel. +39 0473 272000, [www.meran.eu](http://www.meran.eu)

**Ausführliche Informationen zu allen Vorteilskarten des Meraner Landes finden Sie unter [www.meran.eu](http://www.meran.eu)**

**WIE MAN VON MERAN AUS FOLGENDE ORTSCHAFTEN MIT DEM BUS ERREICHT:**

**Dorf Tirol:** Buslinie 221\* - Haltestelle am Theaterplatz und an der 2. Haltestelle in der Piavestraße

**Hafling:** Buslinie 225 - 2. Haltestelle in der Piavestraße

**Lana:** Buslinie 211 - Haltestelle am Theaterplatz

**Schnena:** Buslinie 231 - 2. Haltestelle in der Piavestraße

\* Münzautomat an Bord, ohne Restgeldausgabe

Jede Buslinie hält auch am Meraner Hauptbahnhof.



# Be Slow

## DER ENTSCHEUNIGTE MERANER WINTER

Zeit für eine Pause, für Erholung in Meran: Die Therme Meran, malerische Spazierwege, eine ebenso intakte wie üppige Natur und eine vielschichtige Kulturszene sind nur einige der Angebote, die Ihnen eine Auszeit vom Alltag ermöglichen. Eine große kulturelle, landschaftliche und gastronomische Vielfalt macht die Stadt Meran - auch und gerade im Winter - zum idealen Ziel für einen Small-City-Trip.

Beim Flanieren durch Meran erleben Sie elegantes Flair und ein ausgewogenes Zusammenspiel von Tradition und Moderne. Besuchen Sie Merans vielfältige Museen oder bewundern Sie die umliegende Natur: In unmittelbarer Nähe des Stadtzentrums offenbaren sich Landschaftseindrücke, die man auf sich wirken lassen sollte.



Der Meraner Winter folgt einem geruh-samen Rhythmus, der vieles bietet. Wobei Geruhsamkeit nicht Untätigkeit bedeutet, sondern Aktivitäten, die Sie im Einklang mit sich selbst und dem eigenen Bedürfnis nach Sicherheit und Erholung ausüben. Mit der nötigen Zeit, um neue Erfahrungen auszukosten.

Wellness, Kultur, Bewegung in der freien Natur, echte Südtiroler Produkte, jahrhundertealte Traditionen, die leidenschaftlich gepflegt werden: All dies kennzeichnet den Winter in Meran, einer Stadt, die dem Fluss der Zeit mit Muße begegnet.

# Wandern in Meran

Schon Kaiserin Sissi wusste es: Winterspaziergänge beleben Körper und Geist, ganz besonders im Meraner Land mit seiner traumhaften Landschaft unter majestätisch aufragenden Bergen. Auf den Spazier- und Wanderwegen, die wir Ihnen auf den folgenden Seiten vorstellen, lässt sich diese Naturschönheit bestens zu Fuß erleben.

## DIE PASSERPROMENADE

Entlang des orografisch rechten Passerufers, am Kurhaus vorbei und zwischen kunstvoll arrangierten Blumenbeeten verlaufend, bietet die Passerpromenade diverse Cafés, Eisdielen und Geschäfte. Im Abschnitt hinter der Theaterbrücke, in Richtung des Zusammenflusses von Passer und Etsch, können Sie die Skulpturen des Projektes „MenschenBilder“ bewundern. Diese Kunstwerke sind zeitgenössische Darstellungen bekannter Meraner Persönlichkeiten.

Ausgangspunkte: verschiedene,

z. B. das Kurhaus;

Länge: ca. 800 m;

Gehzeit: kurzer Spaziergang;

Höhenunterschied: keiner



## DIE WINTER- UND DIE SOMMERPROMENADE

Beide Promenaden verlaufen entlang des Passerufers und gehen in der Gilfschlucht ineinander über. Die Winterpromenade führt Sie an der 1889 errichteten Wandelhalle mit Südtiroler Landschaftsmalereien und Büsten von Meraner Persönlichkeiten vorbei.

Die Sommerpromenade besticht ihrerseits durch eine üppige Vegetation. Sie beginnt im Elisabeth-Park mit der bekannten Sissi-Statue.

Ausgangspunkte: der Übergang zwischen der Kurpromenade und der Winterpromenade bzw. (für die Sommerpromenade) der Elisabeth-Park;

Länge: je ca. 600 m;

Gehzeit: kurzer Spaziergang;

Höhenunterschied: unwesentlich



#### DER TAPPEINERWEG

Diese Panoramapromenade wurde nach dem ehemaligen Kurarzt Dr. Franz Tappeiner (1816-1902) benannt. Sie ist auf 380 m Höhe gelegen, und bietet Ihnen neben einer üppigen mediterranen Vegetation auch eine herrliche Aussicht auf Meran. Zugangsmöglichkeiten im Meraner Stadtzentrum: von der Gilfklamm oder vom Steinernen Steg aus, vorbei am Pulverturm; über den Tiroler Steig hinter der Pfarrkirche St. Nikolaus; von der Galileistraße (Talstation des Küchelberg-Sessellifts) aus; und über den Schlehdorfsteig in der Verdistraße. Länge: ca. 4 km; Gehzeit: ca. 1 Stunde; Höhenunterschied: ca. 60 m

#### DIE GILFPROMENADE

Der Weg in die Passerschluft verläuft unterhalb der Zenoburg. Zu den Sehenswürdigkeiten an der Gilfpromenade zählen die Pflanzenfiguren in unmittelbarer Nähe der Gilfklamm, einer engen Felsschlucht, durch die sich die tosenden Wassermassen der Passer zwängen. Entlang des Weges lassen sich an der „Promenade der Poesie“ zudem Gedichtauszüge bekannter Dichter entdecken. Ausgangspunkt: der Steinerne Steg (Brücke über die Passer); Länge: ca. 1 km; Gehzeit (Runde): ca. 15 Minuten; Höhenunterschied: ca. 50 m

#### DER SISSI-WEG

Dieser nach Kaiserin Elisabeth von Österreich (1837-1898) benannte Weg verbindet das Meraner Stadtzentrum mit Schloss Trauttmansdorff, wo Sissi zweimal verweilte. Sein Verlauf umfasst weitere zehn Stationen, die bis heute mit der österreichischen Kaiserin in Verbindung gebracht werden. Ausgangspunkt: entweder die Kurpromenade oder die Gärten von Schloss Trauttmansdorff; Länge: 3 km; Gehzeit: ca. 45 min; Höhenunterschied: ca. 45 m



#### DIE RUNDWANDERUNG MERAN-DORF TIROL

Diese Wanderung führt von Merans Pfarrkirche St. Nikolaus (Pfarrplatz) aus über den Tiroler Steig bis ins Zentrum von Dorf Tirol. Auf der aussichtsreichen Falknerpromenade und dem Schlossweg gelangen Sie zum Schloss Tirol, einem Wahrzeichen des Landes. Setzen Sie die Wanderung über die Pfarrkirche St. Peter bis nach Schloss Thurnstein fort. Von dort bietet Ihnen der Tappeinerweg (s. links) eine reizvolle Möglichkeit, ins Meraner Stadtzentrum zurückzuspazieren. Ausgangspunkt: Merans Pfarrkirche St. Nikolaus; Länge: ca. 10 km; Gehzeit: ca. 3-3,5 Stunden; Höhenunterschied: ca. 300 m



Kurverwaltung Meran  
Freiheitsstraße 45 - I-39012 Meran  
Tel. +39 0473 272000  
Fax +39 0473 235524  
info@meran.eu - www.meran.eu

## DORF TIROL

### KULTURWEG

Ausgangspunkt dieser leichten Wanderung ist das Büro des Tourismusvereins. Über die Hauptstraße spazieren Sie zur Falknerpromenade und auf dem Schlossweg bis zum Tunnel „Knappenloch“. Am Fuße der Erdpyramiden führt dann ein kurzer, steiler Weg zum Kiosk. Am Leister Hof gelangen Sie rechts vorbei über einen kleinen Steig zu einer Gabelung. Der Auffahrt zum Schneeweißhof folgend, führt Sie der Weg zur Jausenstation Weißgütl. Nach 300 m verläuft links unterhalb des Ötzbauerhofes ein kleiner Waldweg zum Unterörtzbauerhof. Hier gehen Sie links weiter bis Schloss Thurnstein. Nach dem kurzen Anstieg zum Schlossweg führt der Weg an St. Peter vorbei bis Schloss Tirol. Über den Schlossweg und den Falknerweg gelangen Sie wieder zurück zum Ausgangspunkt.  
Gehzeit: ca. 2 Stunden in Dorf Tirol

### PANORAMAWEG

Vom Dorfzentrum (Tourismusverein) gehen Sie die Hauptstraße hinab bis zum Hotel Gartner. Hier führt der Segenbühelweg bis zur Friedenskapelle. Auf dem Kapellensteig gelangen Sie zur Feuerwehrrhalle Zenoberg hinab. Rechts zweigt dort die Zenobergstraße ab, die nach etwa 150 m zum Haus Küchelberg führt. Unterhalb des Hauses Küchelberg zweigt rechts der Tappeinerweg ab; dieser führt am Pulverturm vorbei und schlängelt sich über den Dächern von Meran bis zum Café Saxifraga. Hier geht es rechts zum Tirolersteig. Der etwas steilere Anstieg führt Sie zur Segenbühelstraße. Von hier gelangen Sie über die Segenbühelstraße und die Hauptstraße zurück zum Ausgangspunkt nach Dorf Tirol.  
Gehzeit: ca. 90 Minuten

### WEINWEG

Ausgehend vom Tourismusverein, folgen Sie der Hauptstraße abwärts bis zur Keschn-gasse am Burglehenpark. Entlang mehrerer Stationen mit Einblicken in Weinwissen, -anbau und -geschichte, verläuft der Weg bis zur Falknerpromenade Richtung „Doss“. Über den Schlossweg und die Hauptstraße gelangen Sie wieder zurück zum Ausgangspunkt.  
Gehzeit: ca. 45 Minuten

### ZU FUSS NACH MERAN

Ausgehend vom Tourismusverein, folgen Sie der Hauptstraße abwärts bis zur Kreuzung Segenbühelweg. Dort biegen Sie ein, und gehen weiter zur Abzweigung „Tirolersteig“. Folgen Sie dem „Tirolersteig“ vorbei am Café Saxifraga und gehen Sie die Treppen zum Pfarrplatz in Meran hinab. Die Rückfahrt erfolgt mit der Buslinie 221 nach Dorf Tirol.  
Gehzeit: ca. 45 Minuten



Tourismusverein Dorf Tirol  
Hauptstraße 31 - I-39019 Dorf Tirol  
Tel. +39 0473 923314  
Fax +39 0473 923012  
info@dorf-tirol.it - www.dorf-tirol.it

## HAFLING-VÖRAN-MERAN 2000

### RUHIG & ENTSPANNT: DIE

### DREI-ALMEN-RUNDWANDERUNG

Von Hafling Dorf geht es über Weg Nr. 2 zur Wurzer Alm (1.707 m). Von dort wandern Sie in südöstlicher Richtung weiter zur Vöraner Alm (1.873 m, im Winter geschlossen) mit ihrem herrlichen Panoramablick. Nun geht es auf Weg Nr. 11A bergab weiter Richtung Leadner Alm/Gasthof Waldbichl und schließlich über Weg Nr. 16 zurück zum Ausgangspunkt. Eine ganzjährig beliebte und aussichtsreiche Tour.  
Gehzeit: ca. 4½ Stunden

### AUSSICHTSREICH: DIE KNOTTN-KINO<sup>3</sup>-RUNDWANDERUNG

Der neue Themenweg „Knottnkino<sup>3</sup>“ verbindet Vörans rote Wahrzeichen und lädt an allen drei „Knottn“ mit einem Freiluftkino und kunstvollen Rastplätzen dazu ein, die Aussicht zu genießen und zu entspannen. Start in Vöran an der Bergstation der Seilbahn auf den Wegen Nr. 1 und Nr. 12 in Richtung Hafling. Beim Eggerhof biegen Sie rechts ab zum Rotstein Knott: Hier thronen sowohl das bekannte „Knottnkino“ mit seiner Aussicht auf das gesamte Etschtal als auch der neue Rastplatz mit Blick auf Vöran. Wieder retour zum Weberhof und weiter über den Schützenbründlweg. Kurz vor dem Festplatz biegen Sie rechts zum neuen Kino „Attimo“ am Beimstein Knott ab. Den Weg Nr. 14 retour in Richtung der Restaurants „Das Stübele“ und „Grüner Baum“, weiter zum Obertimpflerhof und links abbiegen zum nächsten Kino am Timpfler Knott mit dem Schattenspiel „Wolf“. Folgen Sie der Markierung zurück zum Ausgangspunkt Vöran Dorf.  
Gehzeit: ca. 4 Stunden

### SCHNEEREICH:

### AUSFLUG NACH MERAN 2000

Das Winterparadies Meran 2000 kann auf unterschiedlichste Art und Weise erkundet werden: mit den Skiern, mit Langlauf- oder Tourenskiern, mit der Rodel, auf Schneeschuhen, zu Fuß oder mithilfe moderner Aufstiegsanlagen.

**Wandertipp:** Von Falzeben zu Fuß in etwa einer Stunde bis zum Berggasthof Piffinger Köpfl oder mit der Umlaufbahn dorthin. Von Meran/Naiftal aus sind die Bergstation und der Berggasthof Piffinger Köpfl mit der größten Seilbahn Südtirols erreichbar. Folgen Sie dort dem Wanderweg, der zur Waidmann Alm, Kirchsteiger Alm und Meraner Hütte führt und verbinden Sie die Wanderung nach Belieben mit einer Einkehr.  
Gehzeit (Hin- und Rückweg): ca. 2-3½ h



Tourismusverein Hafling-Vöran-Meran 2000  
St. Kathrein Str. 2/b - I-39010 Hafling  
Tel. +39 0473 279457  
info@hafling.com - www.hafling.com



## LANA

### DER BRANDIS WAALWEG

„Waalwege“ sind für die Meraner Umgebung typische Spazierwege entlang von Bewässerungskanälen, an denen Sie immer wieder auf urige Gasthäuser („Buschenschänke“) stoßen. Der Brandis Waalweg zweigt von der Gampenstraße in Oberlana links ab, und führt über Kloster Lanegg und die (im Winter geschlossene) St. Margarethen Kirche bis zum Wasserfall in der Brandisschlucht in Niederlana. Der Weg verläuft durch Obstanlagen, Weinberge und Kastanienhaine. Er bietet Ihnen wunderbare Ausblicke auf den Tschöggberg sowie auf Lana und das Meraner Talbecken. Ein idealer Spaziergang, um die Pfarrkirche von Lana mit dem berühmten Schnatterpeck-Altar (im Winter geschlossen) zu erreichen.

**Achtung:** Der Weg kann im Winter teilweise glatt und schneebedeckt sein.  
**Gehzeit:** ca. 45 Minuten

### AUF DER SONNENSEITE

Von der Bergstation der Seilbahn geht es zunächst auf dem präparierten Winterwanderweg Nr. 34 mäßig steil bergauf durch lichten Wald. Nach etwa fünfzig Minuten erreichen Sie die Family Alm Gampl. Biegen Sie dort rechts auf Weg Nr. 3 ab und queren Sie vorsichtig die Skitrasse und Piste. Von hier geht es rechts weiter auf Weg Nr. 4 zur Bergstation des Sessellifts und zum gleichnamigen Berggasthaus. Die Rückfahrt ist mit dem Sessellift möglich, ansonsten erfolgt der Abstieg ebenso wie der Anstieg.

**Ausgangspunkt:** Bergstation Seilbahn Vigiljoch (1.486 m);  
**Länge:** ca. 3,4 Kilometer;  
**Gehzeit:** ca. 1,15 Stunden;  
**Höhenunterschied:** 322 m

### DER GLAUBENSWEG - LEICHT & GEMÜTLICH

Der Glaubensweg, mit seinen sechs Besinnungsorten zu Werten und Themen des Lebens, verkündet eine ganzheitliche Botschaft und lädt zum Verweilen ein. Vom Gasthaus Sessellift führen die gemütlichen Wege Nr. 8 und 7 leicht abwärts zum Gasthaus Seespitz. Von dort folgen Sie Weg Nr. 9 bis zur Abzweigung 5/a; danach geht es rechts weiter Richtung Bischofskofel und zum St. Vigilius Kirchlein. Der Weg 5/a bringt Sie zum Weg Nr. 5 und zum Weg Nr. 4, welcher Sie zum Ausgangspunkt (Gasthaus Sessellift) zurückführt.

**Ausgangspunkt:** Bergstation Sessellift Vigiljoch (1.814 m);  
**Länge:** 4,2 km;  
**Gehzeit:** ca. 2 Stunden;  
**Höhenunterschied:** 135 m



Tourismusverein Lana und Umgebung  
Andreas-Hofer-Straße 9/1  
I-39011 Lana  
Tel. +39 0473 561770  
info@visitlana.com - www.visitlana.com

## SCHENNA

### ZU FUSS NACH MERAN

Der bequeme Mitterplattweg führt vom Zentrum von Schenna ausgehend durch Obstwiesen südwärts zum Freibad und dann weiter über das Tschöggassl zum Oberhasler und nach Schloss Planta. Über die Schönblickstraße erreicht man die Virgilstraße und den Lazagsteig, der bis in die Meraner Altstadt führt.

**Schwierigkeitsgrad:** einfach;  
**Länge:** 4.5 km;  
**Gehzeit:** ca. 1 Stunde;  
**Höhenunterschied:** abwärts ca. 300 m

### RUND UMS DORF

Der Wiesenweg rund um Schenna eignet sich besonders gut dazu, das Dorf und die nähere Umgebung kennenzulernen. Diese gemütliche Wanderung führt Sie an sämtlichen Kulturstätten Schennas vorbei, wobei das Mausoleum, die Pfarrkirchen, Schloss Schenna und die St. Georgskirche zu den Hauptattraktionen zählen.

**Wegverlauf:** Ortszentrum von Schenna - Schlossweg - Schloss Schenna - Schloss Thurn - Ifinger Straße - Kampfl Kreuz - Goyenweg - Schennaerstraße - Mitterplattweg - Ortszentrum von Schenna.  
**Schwierigkeitsgrad:** einfach;  
**Länge:** 6,5 km;  
**Gehzeit:** ca. 2 Stunden;  
**Höhenunterschied:** ca. 250 m

### DER HÖFEWEG

Der Höfeweg beginnt in Verdins und verbindet mehrere historische Bauernhöfe. Ein herrlicher Blick auf den Meraner Talkessel und die umliegenden Berge macht diese angenehme Wanderung zum Genuss.

**Wegverlauf:** Verdins - Kirche - Oberverdins - Hasenegg - Hoferhof - Vallplatz - Holzner - Holzner Säge - Zmaier - Rastl - Salfgut - St. Georgen.

**Schwierigkeitsgrad:** einfach/mittel;  
**Länge:** 7,7 km;  
**Gehzeit:** ca. 2 ½ Stunden;  
**Höhenunterschied:** ca. 450 m

### WINTERZAUBER IN TALL

Tall, im Hirzergebiet oberhalb von Schenna, ist vor allem im Winter ein ursprüngliches Paradies. Das Hirzer Wandergebiet ist ideal für Schneeschuhwanderer und Skitourengeher, aber auch für Familien, die gerne beim Spazieren oder Rodeln die Ruhe in den Bergen genießen. Hütten laden in ihre Stuben oder Sonnenterrassen zum Genießen traditioneller Köstlichkeiten.

**Liste der geöffneten Betriebe:**  
www.schenna.com/einkehr



Tourismusverein Schenna  
Erzherzog Johann Platz 1/D  
I-39017 Schenna  
Tel. +39 0473 945669  
info@schenna.com - www.schenna.com



# Sport



Aktivurlauber wissen es längst: Der Kälte des Winters lässt sich am besten durch sportliche Betätigung im Freien trotzen. Das Meraner Land bietet alles, was Wintersportler glücklich macht, und ermöglicht in seinen Freizeitanlagen auch allerlei Indoor-Sportarten.

## LANGLAUFEN

In Falzeben/Hafling: drei Kilometer lange Naturschneeloipe; Schwierigkeitsgrad: mäßig; wöchentliches Schnupperangebot. Info: [www.hafling.com](http://www.hafling.com)

## RODELN

In Hafling/Meran 2000: eine drei Kilometer lange Naturrodelbahn und der Alpin Bob, eine 1,1 Kilometer lange Schienenrodelbahn.

In Vöran: romantischer Rodelwanderweg bis auf 1.900 m Höhe zur Vöraner Alm; Tipp für Familien: die Lärchenwiesen nahe der Leadner Alm.

In Schenna/Videgg beim Haashof: eine drei Kilometer lange Naturrodelbahn und eine Rodelpiste für Kinder, ein einstündiger Rundwanderweg durch den Wald, sowie mehrere Strecken für Schneeschuhwanderungen.

## EISLAUFEN

In Meran: in der Eishalle der Meranarena, Gampenstraße 74, Tel. +39 0473 236982, [www.meranarena.it](http://www.meranarena.it) (s. auch Seite ??).

In Dorf Tirol: bei den Tennisplätzen; Öffnungszeiten: vom 01.12.2020 bis zum 31.01.2021 von Dienstag bis Sonntag, 10.00 bis 19.00 Uhr; Montag Ruhetag. Schlittschuhverleih und Getränkestand vor Ort.

In Hafling Dorf: kleiner Eislaufplatz; Nutzung kostenlos (Achtung: kein Schlittschuhverleih vor Ort).

In Lana: bei der Gaulschlucht; Öffnungszeiten: von Ende Oktober bis Ende Februar von Mittwoch bis Freitag, 13.30-15.30 Uhr; am Samstag und Sonntag, 14.00-17.00 Uhr; montags und dienstags geschlossen.



## REITEN

In Hafling und Vöran:

**Reitstall Sulfner**, St. Kathreinstraße 4, Hafling/St. Kathrein, [www.hotel-sulfner.com](http://www.hotel-sulfner.com), Tel. +39 0473 279424;

**Reiterhof Obermichelerhof**, Kompatschweg 5, Vöran, [www.obermichelerhof.it](http://www.obermichelerhof.it), Tel. +39 348 9155757;

**Reitschule Vöran**, Aschlerbach 37, Mölten, [reitschulevoeran@gmail.com](mailto:reitschulevoeran@gmail.com), Tel. +39 366 5203036;

**Erlebnis Bauernhof**, Falzebenerstraße 155, Hafling Oberdorf, [www.erlebnisbauernhofhafling.it](http://www.erlebnisbauernhofhafling.it), Tel. +39 334 9079172;

Info: [www.hafling.com/reiten](http://www.hafling.com/reiten)

## EISSTOCKSCHIESSEN

In Lana: am Eingang zur Gaulschlucht in Oberlana und an der Schwarzen Lacke am Vigiljoch.

## KEGELN UND BOWLING

In Dorf Tirol: in der Vereinshausbar, Hauptstraße 32, Tel. +39 0473 923140, <https://vereinshausbar.metro.bar>; Öffnungszeiten: von Montag bis Samstag, 7.30-14.00 Uhr & 17.00-1.00 Uhr; geschlossen: am 25.12.2020, sowie am 01.01. und 06.01.2021.

In Schenna: Restaurant Pizzeria Soulfood im Lido Schenna, Alte Straße 12, Tel. +39 0473 234903; Öffnungszeiten: bis 06.01.2021 von 18.00-22.30 Uhr (Ruhetage: Montag und Dienstag); nur mit Reservierung.

## SCHNEESCHUHWANDERUNGEN

In Hafling:**Dolomiten-Blick am Spieler**

Panoramawanderung mit einem wunderbaren 360°-Ausblick auf die verschneite Bergwelt Südtirols. Ausgangspunkt ist der Parkplatz in Falzeben/Hafling. Auf dem Weg Nr. 51 geht's zunächst hoch zur Moschwaldalm und Mäiser Alm und weiter zum Kreuzjöchl (1.984 m). Hier folgen Sie dem Europäischen Fernwanderweg E5 (auch Wegmarkierung Nr. 4) bis zum Spieler und abwärts bis zur Meraner Hütte. Der Rückweg Nr. 14 führt Richtung Rotwandhütte und Zueggihütte und weiter bis zum Parkplatz in Falzeben.

Länge: 12,4 km

Gehzeit: ca. 4 Stunden

Höhenunterschied: 550 m

In Vöran:**Die Stoanernen Mandlen**

Die Wanderung von Vöran zu den mythenumrankten „Stoanernen Mandlen“ beginnt beim Parkplatz oberhalb des Gasthofs „Grüner Baum“ und des Restaurants „Das Stübele“ und führt Sie auf Weg Nr. 16 zur Leadner Alm. Weiter geht es auf Weg Nr. 11 zur Vöraner Alm und von dort über den Europäischen Fernwanderweg E5 bis zum Auener Joch und zu den Stoanernen Mandlen (2.003 m).

Der Rückweg führt Sie über die Möltner Kaser und Sattler Hütte bis zum Parkplatz Kircheben. Anschließend wandern Sie weiter bis Hohlweg und von dort mit dem Tschöggelbergbus nach Vöran zurück (beachten Sie bitte den Busfahrplan).

Länge: 17,7 km

Gehzeit: ca. 4,30 Stunden

Höhenunterschied: 750 m

In Schenna:

- Von Prenn führt ein (im Winter nicht geräumter) Forstweg bis zur Gompalm (geschlossen). Von dort kann man auf demselben Weg zurückwandern oder auf Weg Nr. 2 in Richtung Gasthof Grube (geschlossen) gehen. Hier gelangt man wieder auf einen Forstweg, der nach Oberkirn bzw. Videgg führt. Höhenunterschied: 400 m; Gehzeit: ca. 2½ Stunden.

- Neben dem Haashof in Videgg führt ein Rundwanderweg entlang des Forstweges durch den Wald zurück zum Haashof.

Gehzeit: ca. 1 Stunde.

- Am Schennaberg von der Familienalm Taser zur Ifingerhütte (geschlossen) und wieder zurück. Höhenunterschied: 400 m; Gehzeit: 2½ Stunden.

Schneeschuhverleih im Gasthof Sterneck und im Haashof.



## SCHWIMMEN

In Meran:**Hallenbad der Meranarena,**

Gampenstraße 74, Tel. +39 0473 236982, [www.meranarena.it](http://www.meranarena.it) (s. auch Seite 20-21);

**Therme Meran,** Thermenplatz 9, Tel. +39 0473 252000, [www.thermemeran.it](http://www.thermemeran.it) (s. auch Seite 22-23)

## RUNNING &amp; WALKING

Insgesamt 26 km Strecke zwischen Meran, Dorf Tirol, Schenna, Riffian und Kuens.

Info: Kurverwaltung Meran, Tel. +39 0473 272000

## NORDIC WALKING

Die „Running & Walking Meran“-Strecken eignen sich auch zum Nordic Walking. Weitere Möglichkeiten bieten Lana, Schenna, Naturns, Hafling, Vöran und Meran 2000.

## PARAGLEITEN

In Dorf Tirol: Tirolfly-Adlerhorst,

Tel. +39 0473 6766891, [www.tirolfly.com](http://www.tirolfly.com)

In Schenna: Tandemclub Ifinger,

Tel. +39 339 7631715, [www.tandemclub.it](http://www.tandemclub.it)

## KLETTERN

In Meran: Kletterhalle Rockarena,

Gampenstraße 74, Tel. +39 0473 236982, [www.meranarena.it](http://www.meranarena.it) - [www.rockarena.it](http://www.rockarena.it),

(s. auch Seite 20-21).

## MINIGOLF

In Dorf Tirol, Keschtngasse 13,

Tel. +39 0473 923403.

In Lana, Gasthof Tennis, Bozner Straße 15,

Tel. +39 0473 561100.





# Meranarena

Sport

Möchten Sie auch im Urlaub Sport treiben, weil Ihnen die körperliche Ertüchtigung schier grenzenloses Vergnügen bereitet? Dann sind Sie bei „Meranarena“, einer Gesellschaft, die seit 1998 verschiedene Meraner Sportstätten führt, genau richtig.

## Öffnungszeiten Eishalle\*\*:

SA 14.30-16.30 Uhr

SO 10.00-12.00 Uhr + 14.30-16.30 Uhr.

Während der Schulferien täglich geöffnet.

Preise: Erwachsene € 5,6; Kinder bis 14 Jahre € 3,7; Schüler über 14 und Studenten (bis 25) € 4,5; Senioren (über 65) € 4,7. Freier Eintritt für Kinder bis 5 Jahre.

\* Die Uhrzeiten können Änderungen erfahren.

\*\* Die Öffnungszeiten sind von den Witterungsverhältnissen abhängig.

## EISLAUFEN

**Eislaufplatz, Gampenstraße 74,  
Tel. +39 0473 236975**

Öffnungszeiten Eislaufplatz im Freien  
(November-Februar)\*:

FR 14.30-16.30 Uhr + 20.00-22.00 Uhr

SA 14.30-16.30 Uhr

SO 10.00-12.00 Uhr + 14.30-16.30 Uhr



## SCHWIMMEN

**Hallenbad, Gampenstraße 74,  
Tel. +39 0473 236975**

Großes Trainingsbecken, Aquafitness- und Nichtschwimmerbereich, Becken für Tauchübungen und Babyschwimmen mit mobilem Beckengrund.

### Öffnungszeiten:

MO+MI+FR 8.00-15.00 + 22.00-22.00 Uhr

DI+DO 6.00-15.00 Uhr + 20.00-22.00 Uhr

SA+SO+Feiertage 8.00-18.00 Uhr

Preise: Erwachsene € 9,1; bis 14 Jahre € 6,8; Schüler über 14 und Studenten (bis 25) € 7,5; Senioren (über 65) € 7,1. Freier Eintritt für Kinder bis 5 Jahre.



## TENNIS

**Tenniscenter, Piavestraße 46,  
Tel. +39 0473 236550**

Vier beheizte Indoor-Sandplätze in einer Halle.

### Öffnungszeiten:

MO-FR 8.00-22.00 Uhr

SA 8.00-20.00 Uhr

SO+Feiertage 9.00-19.00 Uhr

Preise: 1 Platz/h bis 17.00 Uhr € 20,8 ab 17.00 Uhr € 26,8

SO+Feiertage ganztags € 16,8



## KLETTERN

**Rockarena, Gampenstraße 74,  
Tel. +39 0473 234619**

Eine moderne Kletterhalle mit optimalen Trainingsbedingungen und Kletterwand im Außenbereich.

### Öffnungszeiten:

DI+MI+DO 9.00-23.00 Uhr

FR 19.00-23.00 Uhr

SA+SO+Feiertage 13.00-20.00 Uhr

Info: AVS Meran, Galileistraße 45, Tel. +39 0473 237134, [www.alpenverein-meran.it](http://www.alpenverein-meran.it)

Meranarena  
Gampenstraße 74  
I-39012 Meran  
Tel. +39 0473 236982  
[www.meranarena.it](http://www.meranarena.it)



# Therme Meran

A GOOD REASON TO SMILE



Im Herzen der Stadt liegt die Therme Meran. Die Badelandschaft mit Pools im Innen- und Außenbereich und verschiedene Saunen bieten alle Facetten der Entspannung.

Nach der Erweiterung im letzten Jahr bietet die Therme Meran zusätzliche 1.700 Quadratmeter zum Genießen. Mit sechs Ruheräumen und 200 Liegestühlen und Sitzgelegenheiten hat sich die Therme Meran den Traum von mehr Raum erfüllt. Zwei Feuerstellen sorgen für kuschelig-gemütliche Entspannung, und die Park-Lounge lädt zum Entspannen unter freiem Himmel ein.

Ein besonders exklusives Highlight mitten in der Therme Meran, und trotzdem ganz privat, bieten die vier Pool-Suites. Mit direktem Blick in die Badehalle, eigener Dampfsauna, Whirlpool, Wasserbett und Dusche können die Besucher ein Stück Therme allein für sich und ihren Lieblingsmenschen buchen. Auf Wunsch können natürlich auch Massagen und Spa-Behandlungen dazu gebucht werden. Das perfekte Weihnachtsgeschenk mit Wohlfühlgarantie.

## GESUNDE KÜCHE

Frische und natürliche Küche, leichte Gerichte, die lecker und raffiniert schmecken, und aus möglichst naturbelassenen Zutaten zu schmackhaften Kompositionen verarbeitet werden, dazu ein Glas Wein aus den Kellereien der Umgebung: Das mit einer großen, sonnigen Terrasse ausgestattete Bistro der Therme Meran erwartet die Besucher aber auch mit kalten und warmen Getränken, sowie mit Kaffee- und Kuchenspezialitäten. Öffnungszeiten: täglich 9.00-19.00 Uhr, warme Küche 12.00-14.30 Uhr.

## DIE „SPECIAL NIGHTS“

Nachts in der Therme? Die beliebten „Special Nights“ machen es möglich. Von Oktober bis Februar bleiben die Pools und Saunen der Therme Meran einmal im Monat bis Mitternacht geöffnet. Während der Special Nights wird die Badehalle in stimmungsvolles Licht getaucht. Weitere Infos und die Terminübersicht finden Sie unter [www.thermemeran.it](http://www.thermemeran.it).

## LET THE MAGIC BEGIN ...

Auch in diesem Jahr verwandelt sich der Thermenplatz in der Weihnachtszeit wieder in ein kleines Wunderland. Mit einem Wald aus funkelnden Tannenbäumen und Tausenden Lichtern, mit einem großen Eislaufplatz und einem Karussell, mit einer Krippe und einem Schafstall.



Und damit das Warten aufs Christkind nicht zu lange dauert, gibt es jetzt schon viele tolle Weihnachtsgeschenke mit Wohlfühlgarantie in unserem Onlineshop.

Therme Meran  
Thermenplatz 9 - I-39012 Meran  
Tel. +39 0473 252000  
[info@thermemeran.it](mailto:info@thermemeran.it)  
[www.thermemeran.it](http://www.thermemeran.it)

Öffnungszeiten und Angebote können aufgrund der aktuellen Covid-19-Situation abweichen. Alle aktuellen Informationen sind auf der Internetseite [www.thermemeran.it](http://www.thermemeran.it) abrufbar.



# Weißer Pracht



## DIE SKIGEBIETE DES MERANER LANDES

Der Schnee im Gebirge bietet Wintersportlern eine Vielzahl an Möglichkeiten: Skifahren, Langlaufen, Schlittenfahren, Schneeschuhwandern und Spaziergänge inmitten malerischer Winterlandschaft. Im Meraner Land gibt es fünf Skigebiete, die von Meran aus mit dem PKW oder Autobus bequem in 30 bis 60 Minuten erreichbar sind.

## DIE SAISONZEITEN DER SKIGEBIETE

- 1 **Meran 2000 (1.670-2.300 m):**  
05.12.2020-05.04.2021
- 2 **Schnalstal (2.011-3.251 m):**  
18.09.2020-02.05.2021
- 3 **Vigiljoch (1.486-1.814 m):**  
25.12.2020-07.03.2021
- 4 **Schwemmalm (1.150-2.625 m):**  
05.12.2020-11.04.2021

## SKISCHULEN

- Skischule Meran 2000**  
Tel. +39 0473 279404  
[www.skischool-meran.com](http://www.skischool-meran.com)
- Skischule Vigiljoch**  
Tel. +39 331 2929035  
[skischule.vigiljoch@gmail.com](mailto:skischule.vigiljoch@gmail.com)
- Skiclub Vigiljoch**  
Tel. +39 338 2247964, +39 345 3260000  
[info@scvigiljoch.it](mailto:info@scvigiljoch.it), [www.scvigiljoch.it](http://www.scvigiljoch.it)

- Skiclub Tschermes**  
Tel. +39 335 6910506  
[info@skiclubtscherms.it](mailto:info@skiclubtscherms.it)  
[www.skiclubtscherms.it](http://www.skiclubtscherms.it)
- Skischule Ultental**  
Tel. +39 0473 795099  
[www.skischule-ultental.com](http://www.skischule-ultental.com)
- Skischule Schnalstal**  
Tel. +39 0473 662170  
[www.skischuleschnalstal.com](http://www.skischuleschnalstal.com)

# Meran 2000

DAS SCHÖNSTE ERLEBT  
MAN DRAUSSEN

1.670-2.300 m

Sonnenverwöhnt lockt das Skigebiet Meran 2000 von der Stadt auf den Berg. Mit der größten Seilbahn Südtirols geht es in nur sieben Minuten auf die Sonnenterrasse Merans. Preisgekrönte Architektur und nachhaltige Mobilität vereinen sich in einer der modernsten Bergbahnen der Alpen. Im Skigebiet Meran 2000 angekommen, reicht der Blick bis zum Ortler und zum **UNESCO Weltnaturerbe** der Dolomiten.

Meran 2000 bietet alles für ein genussvolles Bergerlebnis. Die rund 40 Pistenkilometer auf dem Sonnenplateau in 2.000 Metern Höhe laden Skifahrer und Snowboarder zu sportlichen Abfahrten ein. Die neun Skipisten in verschiedenen Schwierigkeitsgraden werden allen Ansprüchen gerecht, so dass ambitionierte Skifahrer und Familien mit Kindern gleichermaßen ihren Spaß haben. Im Outdoor Kids Camp können die Kleinsten und Anfänger ihre ersten Ski- und Snowboard-Erfahrungen auf den Zauberteppichen des Skikindergartens oder mit Hilfe der zahlreichen Skilehrer machen.



Saison: 05.12.2020-05.04.2021

Öffnungszeiten: montags bis freitags  
9.00-17.30 Uhr; samstags, an Sonn- und  
Feiertagen 8.30-17.30 Uhr

Aufstiegsanlagen: 1 Seilbahn, 1 Umlauf-  
bahn, 5 Sessellifte, 3 Zauberteppiche für  
Kinder

Skipisten: 40 km

Langlaufloipe: in Falzeben (3 km)

Rodelbahnen: 3 km

Snowboarden: Snowpark Meran 2000

Kinder- und Anfängerareal: Outdoor  
Kids Camp

DIE SCHIENENRODELBAHN  
„ALPIN BOB“

Der Alpin Bob auf Meran 2000 flitzt durch den Winterwald: Die Bobs gleiten auf über einen Kilometer langen Schienen dahin und überwinden einen Höhenunterschied von 150 Metern. Dabei erreichen sie eine Höchstgeschwindigkeit von 40 km/h. Im Winter ist der Alpin Bob am Freitag, Samstag und Sonntag geöffnet.

DIE BERGBAHN MERAN 2000

Mit dieser Seilbahn ist man im Handumdrehen auf den Pisten: Die Panorama-Kabinen bringen ihre Fahrgäste im 15-Minuten-Takt in nur sieben Minuten Fahrzeit von der Talstation ins Zentrum des Ski- und Wandergebiets. Die preisgekrönte Tal- und Bergstation besticht durch Ästhetik, Innovation und modernste Technik.

**RODELKURS**  
**Jeden Freitag von 13.00-16.00 Uhr**

Wie kurvt man richtig? Welche ist die beste Brems-Technik? Welche Ausrüstung wird benötigt?

Hol dir die kostenlosen Rodel-Tipps vom Profi und lerne, wie du dich beim Rodeln verhalten solltest. Treffpunkt beim Start der Rodelbahn Meran 2000 - keine Anmeldung erforderlich.

SKIHÜTTEN & GASTBETRIEBE

Sonnige Plätzchen und gemütliche Hütten laden zum Verweilen und Genießen ein. Typische Gerichte aus der Region und alpin-mediterrane Spezialitäten verwöhnen den Gaumen. Einzigartig ist die Nähe von Meran 2000 zur Kurstadt Meran; eben noch auf dem Berg, flanieren Sie kurz darauf schon durch eine wunderschöne Altstadt.

INFO & ANMELDUNG

Meran 2000 Bergbahnen AG  
Tel. +39 0473 234821  
info@meran2000.com  
www.meran2000.com



# Schnalstaler Gletscher

2.011-3.251 m



DER SCHNALSTALER GLETSCHER:  
WINTERSPORT AUF „HÖCHSTEM“  
NIVEAU FÜR GROSS UND KLEIN

Das Gletscherskigebiet Schnalstal, an der Grenze zwischen Österreich und Italien gelegen, ist ein wahres Eldorado für Wintersportbegeisterte. In wenigen Minuten schweben Sie mit der Gondel auf 3.212 Meter, ins atemberaubende Panorama der Bergriesen der Ötztaler Alpen.

Pures Adrenalin spüren oder gemütlich die wundervolle Aussicht genießen - das umfangreiche Angebot an weitläufigen Pisten und traditionellen Einkehrmöglichkeiten lässt die Herzen von Aktivurlaubern und Familien höherschlagen.

Wintersaison: 18.09.2020-02.05.2021

Öffnungszeiten: MO-SO 9.00-16.30 Uhr (Kernzeiten), kurzfristige Anpassungen im Herbst und Frühjahr möglich

Aufstiegsanlagen: 2 Seilbahnen,

5 Sessellifte, 4 Skilifte

Pisten: 97 ha

Langlaufloipen: Gletscherloipe Hochjoch (bis Mitte Dezember, 7 km); Winterloipe Lazaun (Mitte Dezember bis Mitte März, 3 km)

Rodelbahn: Lazaun (3,3 km)

Skigebiet Schnalstaler Gletscher,  
Tel. +39 0473 662171  
[www.schnalstal.com](http://www.schnalstal.com)

Tourismusverein Schnalstal,  
Tel. +39 0473 679148  
[www.schnalstal.it](http://www.schnalstal.it)

# Vigiljoch

1.486-1.814 m

Auf dem Hausberg von Lana scheint die Zeit stehengeblieben zu sein. Die zweit-älteste Schwebeseilbahn Europas entführt die Gäste auf sanfte Hügel, mit einem Rundblick bis zu den Dolomiten. Das kleine Skigebiet Vigiljoch richtet sich in erster Linie an Romantiker und Genuss-Sportler. Bei einem Spaziergang im verschneiten Wald oder einer Schneeschuhwanderung zeigt sich der Winter hier in seiner ursprünglichsten Form.

Saison: 25.12.2020-07.03.2021

Öffnungszeiten der Seilbahn ab November: in den Weihnachtsferien, an den Wochenenden und an Feiertagen: 8.30-18.00 Uhr; wochentags: 9.00-12.30 Uhr, sowie 13.30-17.00 Uhr.

Öffnungszeiten des Sessellifts am 19. und 20.12. und täglich ab 25.12.: in den Weihnachtsferien, an den Wochenenden und an Feiertagen: 9.00-17.00 Uhr; wochentags: 9.30-12.45 Uhr, sowie 13.45-16.30 Uhr.

Aufstiegsanlagen: 1 Seilbahn, 1 Sessellift, 2 Skilifte. Die Skilifte sind während der Weihnachts- und Faschingsferien täglich geöffnet, ansonsten nur samstags und sonntags. Die Skipisten sind nur bei genügend Naturschnee geöffnet.

Skipisten: 5 km



**Eisstockschießen** bei der „Schwarzen Lacke“ (Tel. +39 0473 562955)

**Schneeschuhwanderungen am Vigiljoch:** Schneeschuhverleih (ohne Stöcke) an der Talstation der Seilbahn Vigiljoch zum Preis von € 5 (Tel. +39 0473 561333).

Skigebiet Vigiljoch,  
Tel. +39 0473 561333,  
[www.vigilio.com](http://www.vigilio.com)

Tourismusverein Lana und Umgebung, Tel. +39 0473 561770,  
[www.visitlana.com](http://www.visitlana.com)

# Schwemmalm im Ultental

1.150-2.625 m

WINTER IM ULTENTAL: URIG UND ECHT - ERHOLUNG ABSEITS DER TOURISTISCHEN PFADE

Das Ultental ist ein absoluter Geheimtipp für all jene, die das ursprüngliche, bäuerliche Südtirol abseits der touristischen Pfade erleben möchten. Uralte Höfe mit traditionellen Schindeldächern aus Holz, gelebte bäuerliche Kultur und eine einzigartige Gastfreundschaft zeichnen das Ultental aus.

Das Ultental steht für perfekten Wintergenuss abseits der Massen. Im Herzen des Ultentals liegt das kleine, moderne Skigebiet Schwemmalm. Überfüllte Pisten und Schlangen an den Liften werden Sie im Ultental nicht erleben, dafür 25 Kilometer sonnige, breite und perfekt präparierte Pisten in einem der schneesichersten Skigebiete des Landes. Hinzu kommen urige Skihütten mit traditionellen Gerichten und Sonnenterrassen.

Das Ski- und Wandergebiet Schwemmalm ist ein Geheimtipp für jeden Skifahrer, der abseits von Touristenmassen entspannt seine Skispuren in den Hang ziehen möchte und dabei echte, unverfälschte Südtiroler Gastfreundschaft erleben möchte. Urige Skihütten laden mit traditionellen Gerichten und gelebter Gastfreundschaft zum Verweilen auf den Sonnenterrassen



ein und runden den perfekten Skitag auf der Schwemmalm im Ultental ab. Das Ultental ist aber viel mehr als reines Skifahren. Langlaufen durch tief verschneite Wälder, Winterwandern im Nationalpark Stilfser Joch oder Skitouren auf einen der unzähligen Berggipfel. Das Ultental ist die perfekte Bühne für einen entspannten, aktiven Urlaub abseits der Massen.

Saison: 05.12.2020-11.04.2021

Öffnungszeiten der Aufstiegsanlagen:

8.30-17.00 Uhr

Aufstiegsanlagen: 1 Kabinenbahn, 4 Sessellifte, 1 Skilift

Skipisten: 25 km

Langlaufloipen: Ultner Loipe (12-25 km)

Rodelbahn: „Moscha“ (500 m)

Tourismusverein Ultental-Proveys  
Tel. +39 0473 795387  
www.ultental.it

# Seilbahnen



In Meran:

**Seilbahn Meran 2000**

Öffnungszeiten s. Seite 26-27

In Dorf Tirol:

**Seilbahn Hochmuth**

In fünf Minuten gelangen Sie von Dorf Tirol zur Hochmuth (1.400 Meter). Tipp: Spazieren Sie von der Bergstation der Seilbahn über den Forstweg an den Muthöfen vorbei bis ins Dorfzentrum.

Gehzeit: ca. 90 Minuten. Info: Seilbahn Hochmuth, Haslachstraße 64, Tel. +39 339 1388780, [www.seilbahn-hochmuth.it](http://www.seilbahn-hochmuth.it) Der Winterfahrplan ist im Tourismusbüro Dorf Tirol erhältlich.

In Lana/Vigiljoch:

**Seilbahn Vigiljoch**

Öffnungszeiten s. Seite 29

In Schenna:

**Taser Seilbahn (820-1.450m)**

Öffnungszeiten Seilbahn und Almgasthof:

25.12.2020-10.01.2021 von 9.00-12.00

und von 13.00-17.00 Uhr

Liste der geöffneten Betriebe:

[www.schenna.com/einkehr](http://www.schenna.com/einkehr)

**Ski- und Wanderbus Schenna**

**26.12.2020-09.01.2021:**

Schenna - Seilbahn Taser- Schenna -

St. Georgen - Schenna

Verdins - Schenna - Talstation Bergbahn

Meran 2000 - Schenna - Verdins

Der Fahrplan ist im Tpurismusbüro

Schenna erhältlich.

**Weitere Aufstiegsanlagen finden Sie auf den Seiten 26-30.**

# Tipps für Familien

## In Meran:

**DER MAISER WAALWEG BEI MERAN**  
Ein bezaubernder Spazierweg vor den Toren Merans: Der Weg führt durch Laub- und Nadelwälder und verbindet Obermais mit Saltaus im Passeiertal.

Länge: 9 km; Gehzeit: ca. 3 Stunden;

Schwierigkeitsgrad: leicht

## In Hafling-Vöran:

### REITEN

Die Reitbetriebe in Hafling und Vöran bieten Schnupperreiten für Groß und Klein auf den berühmten Haflinger Pferden an.

Info: [www.hafling.com/reiten](http://www.hafling.com/reiten)

### DER HAFLINGER ERLEBNISWEG

Der Haflinger Erlebnisweg auf dem Hochplateau von Hafling-Vöran-Meran 2000 ist eine spannende Themenwanderung für die ganze Familie. Je nach Schneelage sind der Weg und die zwölf Stationen auch im Winter begehbar.

### DER ALPIN BOB

Die 1,1 km lange Schienenrodelbahn auf Meran 2000 ist auch im Winter ein rasantes Vergnügen für Groß und Klein.  
Öffnungszeiten: [www.meran2000.com](http://www.meran2000.com)

## In Schenna:

**SUNNY'S FAMILIENPROGRAMM: GEFÜHRTE WANDERUNGEN UND KREATIV-WERKSTÄTTEN MIT ELISABETH TAIBON KARNUTSCH**

### **28.12.2020, 9.30-12.30 Uhr:**

#### **Zauberhafte Sternschalen filzen**

Mit Wasser, Seife, filzfähiger Wolle, Noppenfolie und ein bisschen Geduld fertigen wir eine schöne Sternschale.

### **29.12.2020, 16.00-18.00 Uhr:**

#### **Märchen-Filzwerkstatt**

Wir schaffen uns eine Märchen-Filz-Oase und fertigen in der Nadel-Filz-Technik schöne Weihnachtsdekorationen zum Aufhängen. Dabei lauschen wir mündlich erzählten Weihnachts- und Wintermärchen.

### **30.12.2020, 16.30-19.00 Uhr:**

#### **Vom Zauber des Lichts**

Bei unserer Lichterwanderung erleben wir den Wald und seine mystische Atmosphäre in der Dunkelheit einmal ganz besinnlich und einzigartig. Kleine flackernde Lichtlein weisen uns den Weg. Mit Tanz und Gesang, bei Tee und Plätzchen lassen wir den Abend am Lagerfeuer gemütlich ausklingen.

### **04.01.2021, 9.30-12.30 Uhr:**

#### **Weihnachtswichtel filzen**

Im weihnachtlichen Trubel schaffen wir uns eine Filz-Oase der Ruhe und fertigen in der Nass-Filztechnik aus heimischer Schafwolle lustige Zwerge und Weihnachtswichtel.

### **04.01.2021, 17.00-19.00 Uhr:**

#### **Winterliches aus der Natur**

In der Natur lassen sich viele tolle Bastelmaterialien finden. Mit ein wenig Fantasie und Geschick fertigen wir daraus schöne Waldgirlanden und Mobiles.

#### **Allgemeine Infos zu**

#### **„Sunny's Familienprogramm“**

Ausrüstung: Wanderschuhe, Regenschutz, Sitzunterlage, etwas Proviant.

Teilnahmegebühr pro Person und

Veranstaltung: € 5

Anmeldung: Tourismusverein Schenna, Tel. +39 0473 945669

#### **DER SAGENSCHNITZWEG**

#### **IN SCHENNA**

Der Erlebnisweg für die ganze Familie beginnt beim Thurnerhof und verläuft über den Waldweg bis kurz oberhalb von Schloss Schenna. Gehzeit: ca. 30 Min.





# Lichterglanz



## WEIHNACHTLICHER LICHTERGLANZ IN MERAN

Besonders wenn es dunkel wird, braucht es Licht. Die Kurverwaltung Meran ist sich dessen bewusst und arbeitet intensiv mit der Gemeinde Meran und der Stadtgärtnerei zusammen, um in Meran eine weihnachtliche Stimmung zu schaffen. Die traditionelle Weihnachtsbeleuchtung im Stadtzentrum wurde bereits in Auftrag gegeben. Zudem wird an der Beleuchtung des Steinachviertels gearbeitet, um den weihnachtlichen Lichterglanz auch in die besonders stimmungsvollen Ecken der Stadt zu bringen.

## SILVESTER IN LANA

Das Jahr 2021 wird mit einem Silvesterfeuerwerk am Himmel über Lana begrüßt.  
Info: [www.visitlana.com](http://www.visitlana.com)

34



Edition  
2020

\* \* \* \* \*

## Weihnachtsbier

Dieses einzigartige Sammlerstück in der hochwertigen Glasflasche wird mit dem kunstvoll gestalteten Dekor, das die Weihnachtszeit in der Brauerei darstellt, zum Symbol für die besinnlichste Zeit des Jahres.

## Birra di Natale

L'edizione limitata della pregiata bottiglia in vetro, interpreta artisticamente lo stabilimento di Birra FORST nel periodo più suggestivo dell'anno.

Inhalt | Contenuto 2 l  
in der Geschenkpackung  
in confezione regalo

Bei den FORST-Getränkefachgroßhändlern, in den FORST-Braugaststätten, im FORST Shop oder online auf [www.forst.it](http://www.forst.it) erhältlich.

In vendita presso tutti i grossisti FORST, nei Ristoranti-Birrerie FORST, nel FORST Shop oppure online su [www.forst.it](http://www.forst.it).

/BirraForstBier

@forstbeer

[www.forst.it](http://www.forst.it)

# Sehenswürdigkeiten

## PALAIS MAMMING MUSEUM

Das Palais Maming Museum präsentiert die Sammlungen des Stadtmuseums Meran im restaurierten Barockpalais am Pfarrplatz. Die Schausammlung gibt einen Überblick über die historischen Epochen der Stadt und ihrer Umgebung. Der Rundgang startet mit der Ur- und Frühgeschichte und streift alle Lebensbereiche, um mit der modernen Kunst zu enden. Den besonderen Reiz der Sammlung machen einige „Exoten“ aus, darunter eine ägyptische Mumie, die sudanesischen Waffensammlung des Abenteurers Slatin Pascha, eine Schreibmaschine Peter Mitterhofers und eine Totenmaske Napoleons.

Info: Palais Maming Museum, Pfarrplatz 6, Tel. +39 0473 270038, [www.palaismaming.it](http://www.palaismaming.it)

### **Sonderausstellung: „1920-Vaterland Österreich/Siamo in Italia!“**

**Noch bis 10.01.2021**

Das Jahr 1920 bildet das Ende einer Epoche und gleichzeitig einen Neuanfang. Für Südtirol umso mehr, da es nach der Annexion vom Oktober plötzlich zum italienischen Staatsgebiet gehörte.

Es war eine Zeit der Ungewissheit. Meran versuchte, als Kurstadt an den Erfolg vor dem Krieg anzuknüpfen. Das Alltagsleben nahm wieder seinen Lauf. Es herrschte Lebensmittelknappheit. Das Museum versucht, diesen Wendepunkt durch Fotos aus der Sammlung Ellmenreich, durch Veranstaltungsplakate und Werke von Künstlern umfassend darzustellen. Durch die Vielfalt der ausgestellten Objekte und kurze, leicht verständliche Texte soll diese schwierige Zeit lebendig werden.

### **Sonderausstellung: „Maming for Artists“**

**21.11.2020-10.01.2021**

Das Palais Maming Museum versucht, die mit der Covid19-Pandemie verbundene Unsicherheit mit einem besonderen Kunstprojekt zu durchbrechen. Über die Internetseite der Stadtgemeinde Meran und Presseausendungen wurden alle in Meran ansässigen oder der Stadt nahestehenden Künstler zur Teilnahme an der aktuellen Ausstellung in den Räumlichkeiten des Museums eingeladen. Bei der Ausstellung wird den Besuchern die Möglichkeit geboten, die gezeigten Kunstwerke zu erschwinglichen Preisen zu erwerben.

### **Sonderausstellung:**

**„Gregor Prugger - Nodus“**

**in Zusammenarbeit mit Kunsthalle West  
Noch bis 10.01.2021**

Äste und Stämme verwachsen und verknoten sich mit Fremdkörpern. Durch die Bearbeitung des Holzes entsteht ein gegenseitiger Dialog zwischen der Entfremdung der Natur und deren Beschaffenheit, wodurch Gregor Prugger eine neue Sprache in der Holzbildhauerei erreicht.

## LANDESFÜRSTLICHE BURG

Die Landesfürstliche Burg war ab 1470 die Residenz der Fürsten von Tirol und ist ein bedeutendes historisches Wahrzeichen Merans. Zur Ausstellung gehören die Wachstube und verschiedene Waffen aus dem 14. bis 17. Jahrhundert, Truhen und antike Kunstwerke aus dem 15. und 16. Jahrhundert und das Zimmer des Kaisers mit einem wertvollen Kachelofen aus dem 15. Jahrhundert, der zu den ältesten erhaltenen Kachelöfen zählt.

Info: Landesfürstliche Burg, Galileistraße, Tel. +39 329 0186390, [www.gemeinde.meran.bz.it/de/landesfuerstliche-burg.asp](http://www.gemeinde.meran.bz.it/de/landesfuerstliche-burg.asp)



## **Palais Maming Museum @**

### **Landesfürstliche Burg:**

#### Öffnungszeiten:

Geöffnet bis einschließlich 10.01.2021: Dienstag bis Samstag 10.30-17.00 Uhr; Sonntag 10.30-13.00 Uhr. Am 08.12., 24.12., 26.12. und 31.12.2020 sowie am 06.01.2021 von 10.30 bis 13.00 Uhr geöffnet. Montags und am 25.12.2020 und 01.01.2021 geschlossen.

#### Eintritt frei

Es ist in beiden Museen Pflicht, einen Mund-Nasenschutz zu tragen, die Hände zu desinfizieren und den vorgeschriebenen Abstand einzuhalten.





## KUNST MERAN - MERANO ARTE

Auf einer Ausstellungsfläche von 500 m<sup>2</sup> werden im Kunsthaus immer wieder bedeutende Ausstellungen zeitgenössischer Kunst und Architektur geboten.

**Studio Other Spaces. The Design of Collaboration**

**Bis 17.01.2021**

**Kuratiert von Christiane Rekade**

Kunst Meran zeigt die erste Ausstellung von „Studio Other Spaces“ (SOS). SOS wurde 2014 vom Künstler Olafur Eliasson und vom Architekten Sebastian Behmann in Berlin gegründet. Es verbindet Kunst und Architektur auf experimentelle und interdisziplinäre Art.

**Lisa Ponti... Così il disegno sa dove atterrare**

**Bis 17.01.2021**

**Kuratiert von Christiane Rekade, Salvatore Licitra und Massimo Martignoni**

Die Ausstellung gibt erstmals Einblick in das reiche zeichnerische Werk der Künstlerin, Autorin und langjährigen „Domus“-Redakteurin Lisa Ponti (1922-2019).

**Kultur in Bewegung. Meran 1965-1990**  
**27.02.-13.06.2021****Kuratiert von Markus Neuwirth und Ursula Schnitzer**

In den Jahren 1965 bis 1990 reifen in Meran Kunst, Literatur, Musik, Film und Theater in einem spannenden Wechselspiel zwischen Verwurzelung und Internationalisierung heran. Die Ausstellung zeichnet dieses Phänomen anhand signifikanter Arbeiten von 45 Künstler\*innen nach.

Öffnungszeiten: Dienstag bis Samstag 10.00-18.00 Uhr, an Sonn- und Feiertagen 11.00-18.00 Uhr. Montags geschlossen. Öffnungszeiten im Dezember: Montag bis Samstag 10.00-18.00 Uhr, an Sonn- und Feiertagen 11.00-18.00 Uhr, mit folgenden Ausnahmen: am 24.12. und 31.12. 10.00-14.00 Uhr. Geschlossen am 25.12.2020 und 1.1.2021.

Eintrittspreise: Erwachsene € 6; mit Ermäßigung (für Senioren und GuestCard-Inhaber) € 5; Studenten (bis 26 Jahre) € 2; freier Eintritt für Kinder bis 14 Jahre  
Info: Kunst Meran, Lauben 163, Tel. +39 0473 212643, info@kunstmeranoarte.org, www.kunstmeranoarte.org

**DIE „MENSCHENBILDER“ AN DER MERANER PASSERPROMENADE**

Beteiligte Künstler\*innen: Stephan Balckenhol, Urs Lüthi, Aron Demetz (2015); Tony Cragg, Wil-ma Kammerer, Walter Moroder (2016); Francis Upritchard, Sissi, Michael Fliri, Mimmo Paladino (2017). Die Freilichtgalerie „MenschenBilder“ würdigt mehrere Persönlichkeiten, die einen wichtigen Beitrag zum kulturellen, politischen und intellektuellen Leben Merans geleistet haben. Die Büsten sind im Abschnitt der Passerpromenade vor der Evangelischen Christuskirche ausgestellt.

In Schenna  
**DORFFÜHRUNGEN DURCH SCHENNA**  
29.12.2020 @ 05.01.2021, jeweils um 10.00 Uhr  
Besichtigung der alten und neuen Pfarrkirche und der Martinskapelle.  
Info: TV Schenna, Tel. +39 0473 945669

# Geschmack @ Genuss

Die Mischung aus Geschichte, Kultur und Wirtschaft, die für Meran prägend ist, spiegelt sich auch beim Essen wider. In der Stadt finden sich Restaurants, die eine typische Tiroler Küche pflegen, während andere die mediterrane Lebensart hervorheben oder internationale Speisen anbieten. Oft ergeben sich aus Kombinationen der verschiedenen Richtungen faszinierende Geschmackserlebnisse. Eine Vielfalt, die sich auch in der Atmosphäre niederschlägt: Modern eingerichtete Lokale zeigen sich ebenso einladend wie Gasthöfe, in denen es nach dem Holz der getäfelten Gaststube duftet.

**UNSER TIPP!**

Ein Markenzeichen der Südtiroler Gastronomie: Die riesige Auswahl an Mehlspeisen und Süßigkeiten in den einheimischen Backstuben und Konditoreien. Diese Vielfalt entspringt einer Mischung aus traditionellen einheimischen Rezepten und Einflüssen der Wiener Patisserie, die ein süßes Erbe der österreichisch-ungarischen Epoche darstellt.

**SPITZBUBEN**

Rezept für 75 leckere Marmeladenkekse

Zutaten:

- 250 g zimmerwarme Butter
- 125 g Staubzucker
- 1 Packung Vanillinzucker
- 1 Esslöffel Rum
- 3 Eier
- 2 Esslöffel Milch
- 400 g Mehl
- 1/2 Packung Backpulver
- Geriebene Zitronenschale
- Salz
- Aprikosen- oder Himbeermarmelade

Zubereitung:

Die Butter mit Staubzucker, Vanillezucker, Zitronenschale, Salz und Rum mischen. Die Eier untermengen, Mehl und Backpulver dazugeben und mit der Milch zu einem glatten Teig kneten. Zugedeckt ungefähr 1 Stunde lang im Kühlschrank ruhen lassen. Den Teig ausrollen. In der einen Hälfte des Teigs runde Plätzchen, in der anderen Ringe ausstechen. Beide für circa 12 Minuten bei 170 Grad backen. Die Plätzchen auskühlen lassen. Anschließend die Kreise mit Marmelade bestreichen, immer einen Ring daraufsetzen und anschließend mit Staubzucker bestäuben.



## RESTAURANT PIZZERIA PRINCIPE MERAN

In einem reizvollen Gebäude im Stadtzentrum, in unmittelbarer Nähe vieler Sehenswürdigkeiten Merans, lädt das „Principe“ in seine geräumigen, hellen Räumlichkeiten ein. Ob nun für eine schnelle Mahlzeit oder für gemütliche Anlässe: Das Lokal ist ein absoluter Fixpunkt der Meraner Gastronomie. Sein kulinarisches Angebot überrascht immer wieder aufs Neue. Die Speisekarte des „Principe“ bietet neben mediterraner Kost auch Südtiroler Gerichte. Donnerstags und freitags dient frischer Fisch als Grundlage für schmackhafte Vor- und Hauptspeisen. Hinzu kommen 80 verschiedene Pizzen, die von klassischen und „weißen“ Pizza-Varianten bis hin zu fantasievollen Spezialkreationen reichen.

Rund um das Lokal sind Parkplätze vorhanden; zudem ist das „Principe“ auch leicht mit den öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbar. Auf Wunsch Take-Away-Service und kostenloser Lieferdienst nach Hause.



Freiheitsstraße 97/A  
I-39012 Meran  
Tel. +39 0473 232828  
info@pizzeriaprincipe.com  
www.pizzeriaprincipe.com

Öffnungszeiten Restaurant/Pizzeria:  
12.00-14.30 ☉ 18.00-23.00 Uhr  
Montag Ruhetag



## RESTAURANT 1500 LANA/VIGILJOCH

### **Einfach: genießen.**

Genießen Sie internationale Speisen in feinsten Qualität, dazu einen exzellenten Tropfen auf 1500 m Meereshöhe. In jeder Hinsicht ein außergewöhnliches Erlebnis.

### **Chef's table**

Ein besonderes Highlight ist ein genussvoller Abend in unserer Küche, wo Sie die Zubereitung Ihrer Speisen direkt vor Ort erleben.

### Nur auf Voranmeldung

Das Restaurant 1500 ist über die Seilbahn Vigiljoch erreichbar. Die Tischreservierung beinhaltet das Seilbahnticket mit letzter Fahrt um 23.00 Uhr. Geöffnet von 18.12.2020 bis 27.02.2021 (Änderungen vorbehalten).



Vigiljoch - Lana  
Tel +39 0473 556600  
info@vigilius.it  
www.vigilius.it







Magia invernale

ITA  
LI  
A  
NO





# Merano

Dove Val Venosta, Val Passiria e Val d'Adige si sono date appuntamento per dipingere una scenografia naturale senza eguali, sorge Merano. Adagiata sulle due sponde del Passirio prima che il torrente si tuffi nel fratello maggiore Adige, questa città arriva a oggi portando in dote una storia vivace che ne definisce il profilo: già nella seconda metà dell'Ottocento era frequentata dalla nobiltà, a partire dall'imperatrice d'Austria, la famosa Sissi, che portò tutta Europa a parlare di Merano. Alle pendici delle vette imbiancate dove crescono le palme, scoprirete la mitezza del clima che è solo una delle espressioni

generate dalle nozze fra Alpi e Mediterraneo, celebrate in questa conca anche a tavola, nella ricchezza culturale, nelle manifestazioni e nel lifestyle incline alla ricerca del benessere - a partire dalle Terme Merano - e al rispetto dell'ambiente.

1 **Azienda di Cura, Soggiorno e Turismo**  
 corso Libertà 45, 39012 Merano  
 tel. 0473 272000  
 info@merano.eu - www.merano.eu

A Merano fanno da cornice località di minori dimensioni, ciascuna con una sua identità:

2 **ufficio turistico di Tirolo**  
 via Principale 31, 39019 Tirolo  
 tel. 0473 923314  
 info@dorf-tirol.it - www.dorf-tirol.it  
 a 4 km da Merano

3 **ufficio turistico di Avelengo-Verano-Merano 2000**  
 via S. Caterina 2b, 39010 Avelengo  
 tel. 0473 279457  
 info@hafling.com - www.hafling.com  
 a 10 km da Merano

4 **ufficio turistico di Lana e dintorni**  
 via Andreas Hofer 9/1, 39011 Lana  
 tel. 0473 561770  
 info@visitlana.com - www.visitlana.com  
 a 6 km da Merano

5 **ufficio turistico di Scena/Schenna**  
 piazza Erzherzog Johann 1/D - 39017 Scena  
 tel. 0473 945669  
 info@schenna.com - www.schenna.com  
 a 5 km da Merano



# Le carte vantaggio

## BUSCARD MERANO E DINTORNI

La BusCard Merano e dintorni (Meraner Land) collega la città ai paesi nei suoi dintorni (solo linee autobus, no treni) ed è valida per 7 giorni consecutivi dalla prima oblitterazione (compreso il giorno dell'oblitterazione). Prezzo € 16, bambini sotto i 6 anni gratuito. Si può acquistare negli uffici turistici del Burgraviato.  
Info: [www.merano.eu](http://www.merano.eu)

## MOBILCARD SÜDTIROL

Con la Mobilcard si possono utilizzare tutti i mezzi pubblici del Trasporto Integrato Alto Adige, che comprendono i treni regionali (Brennero-Bolzano-Trento, Malles-Merano-Bolzano, Fortezza-San Candido) e gli autobus del trasporto locale (autobus urbani, extraurbani e citybus), ma anche le funivie per Renon, San Genesio, Meltina, Verano, Colle, Mendola e Maranza e il collegamento "PostAuto" della Svizzera tra Malles e Mustair. È disponibile in tre versioni, per 1, per 3 e per 7 giorni consecutivi, e la si trova in tutti i punti vendita del Trasporto Integrato Alto Adige e negli uffici turistici.  
Mobilcard (1 giorno): € 15\* € 7,5\*\*  
Mobilcard (3 giorni): € 23\* € 11,5\*\*  
Mobilcard (7 giorni): € 28\* € 14\*\*  
\*Adulti; \*\*Junior (6-14 anni)  
I bambini sotto i 6 anni viaggiano gratis.  
Info: [www.mobilcard.info](http://www.mobilcard.info)

## MUSEUMOBIL CARD ALTO ADIGE:

Unisce l'offerta dei mezzi di trasporto pubblico dell'Alto Adige per 3 o 7 giorni consecutivi (vedi info sulla Mobilcard) e l'ingresso a vari musei e collezioni sul territorio provinciale.  
È disponibile in tutti i punti vendita del Trasporto Integrato Alto Adige e negli uffici turistici.  
museumobil Card (3 giorni): € 30\* € 15\*\*  
museumobil Card (7 giorni): € 34\* € 17\*\*  
\*Adulti; \*\*Junior (6-14 anni)  
I bambini sotto i 6 anni viaggiano gratis.  
Info: [www.mobilcard.info](http://www.mobilcard.info) e [www.mercatini.merano.eu](http://www.mercatini.merano.eu)

## MERANCARD

La MeranCard viene fornita gratuitamente agli ospiti degli esercizi ricettivi aderenti all'iniziativa. Include tutti i vantaggi della museumobil Card.  
Info: Azienda di Soggiorno di Merano, tel. 0473 272000, [info@merano.eu](mailto:info@merano.eu)

**Ulteriori informazioni su tutte le carte vantaggio di Merano e dintorni su**  
[www.merano.eu](http://www.merano.eu)

## COME ARRIVARE CON L'AUTOBUS DA MERANO ALLE DIVERSE LOCALITÀ

**a Tirolo** linea bus 221\*  
partenza dalla fermata in piazza Teatro e in via Piave (seconda fermata)  
**ad Avelengo** linea bus 225 partenza in via Piave (seconda fermata "Terme")  
**a Lana** linea bus 211  
partenza da piazza Teatro  
**a Scena** linea bus 231  
partenza in via Piave (seconda fermata "Terme")

\* biglietteria automatica a bordo/a monete; senza resto

**Tutte le linee bus si fermano anche alla stazione ferroviaria di Merano.**



# Be Slow

## L'INVERNO LENTO DI MERANO

Arriva il momento di concedersi una pausa. Un momento di relax in cui assecondare il ritmo delle giornate, lo scandire delle ore. Terme, passeggiate, il contatto con una natura ancora integra e rigogliosa, pillole di una cultura profonda e una gastronomia sana: questi gli ingredienti per dimenticare per un po' la frenetica vita dei tempi moderni. L'ampia e varia offerta culturale, paesaggistica e gastronomica fanno di questa città meta ideale per uno "small city trip".

A Merano l'inverno segue un ritmo lento e piacevole, che offre tanto ma in modo naturale, armonico. Una ricetta dagli antichi ingredienti per passare momenti unici. Ritmo lento che non significa inattività, bensì attività nel rispetto di se stessi, della necessità di rigenerarsi. Vivere esperienze prendendosi il tempo per viverle bene.



Wellness, arte, movimento nella natura, benessere, prodotti genuini e locali, tradizioni millenarie raccontate con compassata passione. Questi gli elementi che caratterizzano i mesi invernali a Merano, una città che sa ascoltare il lento passare del tempo.

# Passeggiare a Merano

La grande bellezza di Merano è poterla scoprire passo dopo passo. Passeggiate e percorsi - liberi dagli automezzi, sostanzialmente pianeggianti e adatti a tutti - si insinuano fra le architetture, nella natura nel suo elemento urbano, fra piante esotiche ed alberi secolari. Questa, nella sua straordinaria essenza, è la normalità per la quale i meranesi tanto amano la loro città.

## PASSEGGIATA LUNGO PASSIRIO

Lungo la riva orografica destra del torrente Passirio, dove il Kurhaus (palazzo simbolo della città) s'affaccia nella cornice di

artistiche aiuole fiorite, offre diversi caffè, gelaterie e negozi. Nel tratto dopo ponte Teatro, in direzione dalla confluenza con l'Adige, si possono ammirare le sculture del percorso Figure Umane, rappresentazioni contemporanee di personalità che hanno segnato la storia meranese.

Punti di partenza: diversi, per esempio presso il Kurhaus;  
lunghezza: ca. 800 m;  
tempo di percorrenza: breve passeggiata;  
dislivello: assente





## PASSEGGIATA D'INVERNO E PASSEGGIATA D'ESTATE

Tutt'e due si snodano lungo le sponde del Passirio, prima che il corso d'acqua giunga in pieno centro. Molto soleggiata e protetta dal vento, la Passeggiata d'Inverno si caratterizza in particolare per il porticato della Wandelhalle. Ospita una galleria di dipinti che ritraggono paesaggi dell'Alto Adige e busti di personaggi significativi per la città.

La Passeggiata d'Estate, gemella dirimpettaia, gode di una vegetazione molto ricca. Al suo inizio, presso ponte della Posta, si trova il Parco Sissi nel quale si riconosce l'elegante scultura in marmo di Lasa che raffigura l'Imperatrice Elisabetta d'Austria. **Punti di partenza:** ponte della Posta; **lunghezza:** ca. 600 m ciascuna; **tempo di percorrenza:** breve passeggiata; **dislivello:** assente

Escursioni

50



## PASSEGGIATA TAPPEINER

Fu creata e donata alla città dal dottor Franz Tappeiner, medico e ricercatore originario della Val Venosta, propulsore del turismo meranese. A quota 380 metri, si sviluppa tra esemplari di tipica vegetazione locale e piante mediterranee. Offre magnifici panorami sulla città e sull'intera conca. Ospita anche la suggestiva Polveriera, torre che un tempo custodiva la polvere da sparo.

**Accessi dal centro città:** dalle spalle del Duomo ("Scalinata"), dalla Passeggiata Gilf (ponte Romano), da via Galilei (nei pressi del Castello Princesco), dalla salita Silvana in via Verdi; **lunghezza:** ca. 4 km; **tempo di percorrenza:** ca. 1 ora; **dislivello:** 60 m

## PASSEGGIATA GILF

Si snoda su entrambi i lati del Passirio, sotto Castel San Zeno, dalla gola del torrente dove presso una cascatella si ammirano artistiche figure floreali e vegetali. È considerata la più romantica delle passeggiate per il suo percorso poetico: versi di autori moderni e contemporanei sono incisi a fuoco su una serie di panchine.

**Punti di partenza:** ponte Romano; **lunghezza:** ca. 1 km; **tempo di percorrenza:** circa 15 minuti; **dislivello:** 50 m

## SENTIERO DI SISSI

Un suggestivo itinerario che conduce fra i "luoghi meranesi" dell'imperatrice Elisabetta d'Austria. Congiunge il centro città a Castel Trauttmansdorff (chiuso d'inverno), dove Sissi soggiornò due volte: si incontrano castelli ed eleganti residenze.

**Punti di partenza:** Passeggiata Lungo Passirio o Giardini di Castel Trauttmansdorff; **lunghezza:** ca. 3 km; **tempo di percorrenza:** circa 45 minuti; **dislivello:** 45 m

## PERCORSO CIRCOLARE MERANO-TIROLO

Dal Duomo di Merano attraverso il Sentiero Tirolo (Tiroler Steig) si raggiunge il centro del paese di Tirolo. Attraverso la Passeggiata Falkner con la sua vista panoramica e via del Castello si approda a Castel Tirolo. Proseguite passando per la chiesa parrocchiale di San Pietro fino a Castel Thurnstein. Da lì, la passeggiata Tappeiner (vedi pagina a sinistra) offre una piacevole opportunità per tornare a piedi a Merano centro.

**Punto di partenza:** Duomo di Merano; **lunghezza:** ca. 10 km; **tempo di percorrenza:** ca. 3-3,5 ore; **dislivello:** ca. 300 m

Azienda di Cura, Soggiorno e Turismo  
corso Libertà 45, - 39012 Merano  
tel. +39 0473 272000  
fax +39 0473 235524  
info@merano.eu - www.merano.eu



## TIROLO

### SENTIERO CULTURALE

Camminata non impegnativa. Partendo dall'ufficio turistico, intraprendete la Passeggiata Falkner e proseguite lungo via del Castello fino alla galleria "Knappenloch". Si arriva ai piedi delle piramidi di terra e fino al chiosco, quindi procedete verso il maso Leisterhof e il maso Schneeweißhof fino al punto di ristoro Weißgütl. Si passa da Castel Torre, dalla chiesa di San Pietro fino a Castel Tirolo, quindi attraverso la via Falkner si ritorna al punto di partenza.

**Tempo di percorrenza:** 2 ore circa

### SENTIERO PANORAMICO TIROLO

Parte dall'ufficio turistico, scende per la strada principale e oltrepassa l'hotel Gartner. Piegando per via Monte Benedetto (Segenbühelweg) si prosegue verso la Friedenskapelle (cappella della pace) e attraverso monte S. Zeno (caserma dei vigili del fuoco) si giunge alla Passeggiata Tappeiner e alla Torre Polveriera. Poi avanti fino al caffè-ristorante Saxifraga da dove si accede al sentiero Tirolo (Tirolersteig) che riporta a via Monte Benedetto (Segenbühelweg) e di nuovo al centro del paese.

**Tempo di percorrenza:** 1 ½ ore circa

### SENTIERO DEL VINO

Si parte dall'ufficio dell'associazione turistica. Seguendo il corso di via Principale arrivate a vicolo dei Castagni e al parco Burglehen. Attraverso varie stazioni interattive che "raccontano" fatti e curiosità sulla viticoltura a Tirolo, il sentiero si raccorda

con la Passeggiata Falkner che conduce al belvedere "Doss". Per via del Castello e via Principale si ritorna al punto di partenza.

**Tempo di percorrenza:** 45 minuti circa

### A PIEDI FINO A MERANO

Dall'ufficio turistico e attraverso via Principale raggiungete l'incrocio con via Monte Benedetto (Segenbühelweg). Percorretela fino alla deviazione per il sentiero Tirolo (Tirolersteig). Questo conduce sino al caffè-ristorante Saxifraga. Da qui, attraverso una scalinata, si giunge al Duomo di Merano. Rientro a Tirolo con la linea dell'autobus 221.

**Tempo di percorrenza:** 45 minuti circa



Ufficio turistico di Tirolo  
via Principale 31 - 39019 Tirolo  
tel. 0473 923314 - fax 0473 923012  
www.dorf-tirol.it - info@dorf-tirol.it

## AVELONGO-VERANO-MERANO 2000

### PIACEVOLE: TOUR PANORAMICO DELLE 3 MALGHE

Apprezzabile tutto l'anno. Da Avelengo paese si segue il sentiero n. 2 fino alla malga Wurzer (1.707 m). Si prosegue in direzione sud-est verso la malga Verano (1.873 m, chiusa in inverno). L'escursione conduce attraverso il sentiero n. 11A fino alla malga Leadner/ristorante Waldbichl e riporta infine lungo il sentiero n. 16 al punto di partenza.

**Durata:** circa 4 ½ ore

### PANORAMICO: ESCURSIONE CIRCOLARE -KNOTTNKINO<sup>3</sup>-

Il nuovo sentiero tematico "Knottnkino<sup>3</sup>" collega le principali attrazioni di Verano: le tre cime di porfido rosso chiamate Rotstein-, Beimstein- e Timpfler Knott. Ognuno dei tre "Knottn" (terrazza rocciosa) si offre al pubblico come un cinema all'aperto, mentre le nuove artistiche aree di riposo invitano a godere il panorama e a rilassarsi.

Da Verano centro seguire il sentiero n. 12 in direzione Avelengo. Superato il maso Eggerhof, imboccare il sentiero n. 14A fino al Rotstein Knott, dove troneggia il famoso "Knottnkino" con vista su Bolzano e Merano. Qui si trova inoltre il nuovo luogo di sosta con vista in direzione Verano. Si fa ritorno al maso Weberhof e si prosegue sul sentiero Schützenbründlweg verso i ristoranti Das Stübele e Grüner Baum. Poco prima di arrivare ai ristoranti, svoltare a destra in direzione Beimstein Knott dove vi aspetta il cinema "Attimo". Dopodiché

imboccare il sentiero 14. Svoltare a sinistra dopo i ristoranti e proseguire in direzione Eschio. Attraversare la strada per raggiungere il maso Obertimpfler e proseguire poi fino al "cinema all'aperto" sul Timpfler Knott, dove si trova il nuovo gioco d'ombra "Lupo". Per ritornare al punto di partenza seguire le indicazioni per Verano.

**Durata:** ca. 4 ore

### ESCURSIONE A MERANO 2000

Chi vuole scoprire Merano 2000 può scegliere fra gli sci, la slitta, le scarpe da neve e i comodi impianti di risalita. Da Avelengo/Falzeben si raggiunge il rifugio Piffinger Köpfl a piedi (circa un'ora di cammino) o con la cabinovia. Dalla Val di Nova alla periferia di Merano si può approdare allo stesso punto, presso la stazione a monte, con la più grande funivia dell'Alto Adige. Da qui si segue il sentiero escursionistico che porta alla malga Waidmann, alla malga Kirchsteiger oppure al rifugio Meraner Hütte.

**Durata (andata e ritorno):** circa 2-3 ½ ore.



Ufficio turistico di  
Avelengo-Verano-Merano 2000  
Via S. Caterina 2b - 39010 Avelengo  
tel. 0473 279457  
info@hafling.com - www.hafling.com



## LANA

## IL WAALWEG BRANDIS

Il sentiero si imbrocca Lana di Sopra, deviando a sinistra da via Palade. Il percorso attraversa il podere del convento Lanegg e passa sopra la chiesetta di Santa Margherita (chiusa in inverno), immergendosi in frutteti, vigneti e boschi di castagni, e regalando una splendida vista su Lana e la conca di Merano. Al termine del "Waalweg" è possibile ammirare una romantica cascata. Ideale percorso per raggiungere la chiesa parrocchiale di Lana di Sotto con l'altare di Schnatterpeck (chiuso in inverno).

**Attenzione:** il sentiero può essere parzialmente gelato causa neve

**Tempo di percorrenza:** 45 minuti

CAMMINANDO AL SOLE  
DI SAN VIGILIO

Dall'arrivo della funivia si sale in pendenza moderata sul sentiero invernale battuto n. 34 attraverso il bosco non fitto. Dopo circa 50 minuti raggiungete la Family-alm Gampl, girate a destra sul sentiero n. 3 e attraversate con attenzione lo skilift e la pista da sci. Da qui si prosegue verso destra sul sentiero n. 4 fino all'arrivo della seggiovia e al ristorante Seggiovia/Sessellift. Rientro in seggiovia oppure lungo lo stesso tracciato dell'andata.

**Punto di partenza:** stazione a monte funivia San Vigilio, 1.486 m

**Tempo di percorrenza:** circa 1 ora e 15 minuti

**Lunghezza:** 3.424 metri

**Dislivello:** 322 m

## "GLAUBENSWEG"

## FACILE E PIACEVOLE

Il "Glaubensweg", il sentiero della fede, si snoda attraverso 6 tappe che invitano alla riflessione, unendo la meditazione al piacere del trekking. Dal ristorante Seggiovia/Sessellift i comodi sentieri n. 8 e n. 7 conducono in leggera discesa al ristorante Seespitz. Da qui si segue il sentiero n. 9 fino al bivio con il sentiero n. 5/a sulla destra, quindi proseguire in direzione "Bischofskofel" fino alla chiesetta di San Vigilio. Il sentiero n. 5/a conduce quindi ai sentieri n. 5 e n. 4, che permettono di rientrare alla stazione d'arrivo della seggiovia.

**Punto di partenza:** stazione a monte della seggiovia (1.814 m)

**Tempo di percorrenza:** circa 2 ore

**Lunghezza:** 4,2 km

**Dislivello:** 135 m



Ufficio turistico di Lana e dintorni  
via Andreas-Hofer 9/1 - 39011 Lana  
tel. 0473 561770  
info@visitlana.com - www.visitlana.com

## SCENA

## A PIEDI FINO A MERANO

Partendo dal centro del paese la via "Mitterplatt" porta attraverso i frutteti fino al lido di Scena e attraverso il "Tschoigassl" fino a Castel Planta. La strada panoramica permette di raggiungere via Virgilio e il centro di Merano.

**Tempo di percorrenza:** circa un'ora

**Dislivello discesa:** ca. 300 m

**Lunghezza:** 4,5 km

**Difficoltà:** facile

## ATTORNO AL PAESE

## ITINERARIO "WIESENWEG"

Chi si incammina lungo questo tracciato può approfondire la conoscenza di Scena e dei dintorni del paese. Una piacevole camminata per scoprire tutti i simboli storico-architettonici della località, dal mausoleo alla chiesa parrocchiale, da Castel Scena alla chiesa di San Giorgio.

**Percorso:** Centro di Scena - via al Castello - Castel Scena - Castel Thurn - via Ifinger - San Giorgio - via Goyen - via Scena - centro

**Tempo di percorrenza:** circa 2 ore

**Dislivello:** ca. 250 m

**Lunghezza:** 6,5 km

**Difficoltà:** facile

## IL SENTIERO DEI MASI

Partendo da Verdines, il sentiero dei masi "Höfeweg" si snoda attraverso campi e prati passando per bellissimi masi storici e offrendo impressioni autentiche sulla vita rurale e agricola.

**Percorso:** chiesa di Verdines - Verdines di Sopra (Oberverdins) - Trattoria Hasenegg - masi Hoferhof - Vallplatz - Holzner -

segheria Holzner (Holzner Säge) - masi Zmaler - Rastl - Salfgut - S. Giorgio

**Tempo di percorrenza:** ca. 2.30 ore

**Dislivello:** ca. 450 m

**Lunghezza:** 7,7 km

**Difficoltà:** facile/medio

## MAGICO INVERNO A TALLE

A Talle, nell'area dell'Hirzer sopra Scena, il paesaggio naturale incontaminato si sublima nel periodo invernale. Il comprensorio è ideale per gite con le ciaspole e per lo scialpinismo, ma si concede a braccia aperte anche alle famiglie, per immergersi nella quiete della montagna con facili passeggiate sulla neve o slittando. I rifugi invitano a saporite soste nelle calde stube di legno o sulle terrazze soleggiate.

**Esercizi aperti:** www.schenna.com/sosta

Ufficio turistico di Scena  
piazza Arciduca Giovanni 1 D  
39017 Scena  
tel. 0473 945996  
info@schenna.com - www.schenna.com



# Sport



Chi non rinuncia allo sport anche in vacanza, lo sa bene: tenersi attivi è un modo sano e divertente per combattere il freddo! Merano e dintorni hanno strutture - outdoor e indoor - e paesaggi che sanno come rendere felici tutti gli appassionati di sport invernali.

## SCI DA FONDO

A Falzeben/Avelengo: pista in neve naturale di 3 chilometri; difficoltà moderata. Offerta prova settimanale. Info: [www.hafling.com](http://www.hafling.com)

## IN SLITTA

Ad Avelengo/Merano 2000: una pista naturale per le slitte di 3 chilometri e l'Alpin Bob, lo slittino su rotaie, lungo 1,1 km.

A Verano un romantico percorso escursionistico adatto alle slitte conduce fino a quota 1.900 m. Per famiglie, piste da slittino a Verano vicino alla malga Leadner Alm.

A Scena presso l'Haashof: una pista naturale lunga circa 3 km e una dedicata ai bambini. Inoltre ci sono vari sentieri adatti a escursioni con o anche senza ciaspole. Noleggio slitte e ciaspole: Haashof, Sterneck.

## SUI PATTINI

A Merano: presso il palaghiaccio Meranarena, via Palade 74, tel. 0473 236982, [www.meranarena.it](http://www.meranarena.it) (vedi pag. 60-61).

A Tirolo presso il centro tennis; orario d'apertura: dal 01.12.2020 al 31.01.2021 da martedì a domenica, ore 10.00-19.00; lunedì giorno di riposo. Noleggio pattini e servizio ristoro sul posto.

Ad Avelengo paese: piccola pista di pattinaggio a disposizione gratuitamente (attenzione: non è previsto il noleggio pattini).

A Lana presso la "Gola" a Lana di Sopra; orario d'apertura da fine ottobre a fine febbraio: da mercoledì a venerdì ore 13.30-15.30; sabato e domenica ore 14.00-17.00; lunedì e martedì chiuso.



## A CAVALLO

Ad Avelengo e Verano:

**Maneggio Sulfner**, via S. Caterina 4, Avelengo/S. Caterina, [www.hotel-sulfner.com](http://www.hotel-sulfner.com), tel. 0473 279424;

**Maneggio Obermichelerhof**, via Kompatsch 5, Verano, [www.obermichelerhof.it](http://www.obermichelerhof.it), tel. 348 9155757;

**Scuola di equitazione Verano**, via Rio Eschio 37, Meltina, [reitschulevoeran@gmail.com](mailto:reitschulevoeran@gmail.com), tel. 366 5203036;

**Maso Avventura "Erlebnis Bauernhof"**, via Falzeben 155, Avelengo di Sopra, [www.erlebnisbauernhofhafling.it](http://www.erlebnisbauernhofhafling.it), tel. 334 9079172;

Info: [www.hafling.com/reiten](http://www.hafling.com/reiten)

## PISTA DI BIRILLI

A Lana: all'entrata della "Gola" di Lana di Sopra e al "Lago Nero" di Monte San Vigilio.

## BIRILLI E BOWLING

A Tirolo: presso la Casa della Cultura, via Principale 32, tel. 0473 923140, <https://vereinshausbar.metro.bar>; orario d'apertura: da lunedì a sabato, ore 7.30-14.00 e ore 17.00-1.00; chiuso il 25.12.2020, il 01.01. e il 06.01.2021.

A Scena: ristorante-pizzeria Soulfood al Lido di Scena, Strada Vecchia 12, tel. 0473 234903, aperto fino al 06.01.2021 dalle ore 18.00-22.30, solo con prenotazione; chiuso LU e MA.



## ESCURSIONI CON LE CIASPOLE

Ad Avelengo:**Vista Dolomiti allo Spieler**

Escursione panoramica con una vista meravigliosa a 360 gradi. Punto di partenza è il parcheggio di Falzeben/Avelengo.

Seguite il percorso n. 51 che passa per le malghe Moschwald e Maiser Alm fino al Giogo della Croce (1.984m). Da qui prendete il sentiero europeo E5 (anche segnava n. 4) che porta al Monte Spieler e avanti fino al Rifugio Meraner Hütte. Per ritornare al punto di partenza continuare sul sentiero n. 14 che, attraverso i rifugi Parete Rossa e Zuegg Hütte, conduce a Falzeben. Lunghezza 12,4 km, 550 m di dislivello, ca. 4 ore di cammino.

bergo Grüner Baum e il ristorante Das Stübele. Porta lungo il sentiero n. 16 fino alla malga Leadner. Da qui proseguite per il sentiero n. 11 fino alla malga di Verano, da cui prendere il sentiero europeo E5 fino al Giogo dei Prati-Auener Joch per raggiungere infine agli Omini di pietra (2003 m). La discesa passa per la Casera di Meltina e la malga Sattlerhütte lungo il sentiero n. 15 fino al parcheggio Kirch-eben. Da qui continuate sulla strada fino a Hohlweg dove si prende l'autolinea Altopiano del Salto per tornare a Verano (informarsi sugli orari). Lunghezza 17,7 km, 750 m di dislivello, ca. 4,30 ore di cammino.

A Scena:

- Da Prenn, un sentiero forestale (in inverno non sgomberato dalla neve) conduce fino alla malga Gomp (chiusa). Dalla malga si può ritornare lungo lo stesso sentiero oppure prendere il sentiero n. 2 in direzione ristorante Grube (chiuso). Da qui si arriva nuovamente sul sentiero forestale che conduce a Oberkirn, nonché Videgg. 400 m di dislivello, 2 ½ ore di cammino.
- Sul Montescena, dalla malga Taser al rifugio Picco Ivigna/Ifinger (chiuso) e ritorno. 400 m di dislivello, 2 ½ ore di cammino.
- Partendo dal maso Haashof a Videgg, un'escursione lungo la strada forestale conduce attraverso il bosco con ritorno all'Haashof. 1 ora circa di cammino. Noleggio ciaspole presso i masi Haashof e Steineck.



## NUOTO

A Merano:

**piscina coperta Meranarena,**  
via Palade 74, tel. 0473 236982,  
[www.meranarena.it](http://www.meranarena.it) (vedi pag. 60-61);  
**Terme Merano**  
piazza Terme 9, tel. 0473 252000,  
[www.termemerano.it](http://www.termemerano.it) (vedi pag. 62-63)

## PARAPENDIO

A Tirolo: Tirolfly-Adlerhorst,  
tel. 0473 6766891, [www.tirolfly.com](http://www.tirolfly.com)  
A Scena: Tandemclub Ifinger,  
tel. 339 7631715, [www.tandemclub.it](http://www.tandemclub.it)

## MINIGOLF

A Tirolo, vicolo dei Castagni 13,  
tel. 0473 923403.  
A Lana, Gasthof Tennis, via Bolzano 15,  
tel. 0473 561100.

## RUNNING &amp; WALKING

Vari circuiti per un totale di 26 chilometri fra Merano, Tirolo, Scena, Rifiano e Caines;  
Info: Azienda di Soggiorno di Merano,  
tel. 0473 272000

## NORDIC WALKING

I circuiti "Running & Walking Meran" sono ideali anche per il nordic walking. Altre opportunità a Lana, Scena, Naturno, Avelengo, Verano e Merano 2000.

## ARRAMPICATA

a Merano: palestra di arrampicata Rock-arena, via Palade 74, tel. 0473 236982,  
[www.meranarena.it](http://www.meranarena.it) - [www.rockarena.it](http://www.rockarena.it)  
(vedi pagina 60-61).



# Meranarena

Sport

Anche in vacanza hai voglia di fare sport perché trovi nell'attività fisica una fonte inesauribile di divertimento? La risposta è Meranarena, la società che dal 1998 gestisce vari impianti sportivi della città!

## PATTINAGGIO

**Palaghiaccio in via Palade 74**  
tel. 0473 236975

Orari pista esterna (novembre-febbraio)\*:

VE ore 14.30-16.30 + ore 20.00-22.00,  
SA ore 14.30-16.30,  
DO ore 10.00-12.00 + ore 14.30-16.30

Orari palazzo del ghiaccio\*\*:

SA ore 14.30-16.30,  
DO ore 10.00-12.00 + ore 14.30-16.30  
Durante le ferie scolastiche aperto tutti i giorni.

Tariffe: adulti € 5,6, ragazzi fino a 14 anni € 3,7; studenti oltre i 14 anni (fino a 25) € 4,5; seniores (over 65) € 4,70.

Ingresso gratuito per bambini fino ai 5 anni.

\* Dipendentemente alle condizioni atmosferiche.

\*\* Gli orari d'apertura possono subire delle variazioni.



## NUOTO

**Piscina coperta in via Palade 74**  
tel. 0473 236975

Vasca agonistica, vasca per acquafitness e per non nuotatori, vasca per immersioni e nuoto baby con il fondo mobile.

Orari:

LU+ME+VE ore 8.00-15.00 + 20.00-22.00

MA+GIO ore 6.00-15.00 + 20.00-22.00

SA+DO+festivi ore 8.00-18.00

Tariffe: adulti € 9,1; ragazzi fino ai 14 anni € 6,8; studenti oltre i 14 anni (fino a 25) € 7,5; seniores (over 65) € 7,1.

Ingresso gratuito per bambini fino ai 5 anni.



## TENNIS

**Tenniscenter in via Piave 46**  
tel. 0473 236550

Quattro campi indoor in terra rossa riscaldati.

Orari: LU-VE ore 8.00-22.00, SA ore 8.00-20.00, DO e festivi ore 9.00-19.00

Prezzi: 1 campo/1 ora fino alle ore 17.00 € 20,8; dalle ore 17.00 € 26,8  
DO e festivi tutto il giorno € 16,8



## ARRAMPICATA

**Rockarena in via Palade 74**  
tel. 0473 234619

Moderna palestra artificiale per arrampicate. Parete per arrampicate all'aperto.

Orari:

MA+ME+GIO ore 9.00-23.00

VE ore 19.00-23.00

SA+DO + festivi ore 13.00-20.00.

Info: AVS-Sezione Merano,  
via Galilei 45, tel. 0473 237134,  
www.alpenverein-meran.it

Meranarena  
via Palade 74  
39012 Merano  
tel. 0473 236982  
www.meranarena.it



# Terme Merano

A GOOD REASON TO SMILE



Le Terme Merano si trovano nel cuore della città. Le numerose vasche presenti nella sala bagnanti e i diversi tipi di sauna sono sinonimo di relax completo.

Dopo l'ampliamento le Terme Merano offrono ulteriori 1.700 metri quadrati di superficie per il relax. Con sei sale relax e 200 lettini e sedute, è stato realizzato il sogno di ulteriore spazio a disposizione. Due Fire Places offrono la location perfetta per rilassarsi in un ambiente accogliente e la Park Lounge invita a rigenerarsi all'aria aperta.

Uno spazio riservato nel cuore di Terme Merano: 4 nuove Pool Suites per un'esperienza di benessere esclusiva. Con vista sulla sala bagnanti, bagno a vapore privato, idromassaggio, letto ad acqua e doccia, ciascuna è un angolo Terme da godere in tranquillità in compagnia di una persona cara. Un'esperienza indimenticabile e il perfetto regalo di Natale.

## LA TAVOLA DEL BENESSERE

Aperitivi di classe accompagnati da piatti equilibrati, ispirati a una cucina salutare che non trascura l'aspetto del gusto, esaltato da prodotti genuini, tipici locali. In abbinamento diversi vini delle cantine altoatesine. Tutto questo al Bistro Terme, dotato di una splendida terrazza, dove è possibile trovare anche diverse bevande calde e fredde così come caffetteria e dolci specialità.

Orario d'apertura: tutti i giorni ore 9.00-19.00. Cucina calda: ore 12.00-14.30.

## SPECIAL NIGHTS

Di notte alle Terme? Le apprezzate Special Nights lo rendono possibile. Da ottobre a febbraio le piscine e le saune delle Terme Merano sono aperte una volta al mese fino a mezzanotte. Durante le Special Nights, la sala bagnanti è immersa in una luce suggestiva. Info e appuntamenti su [www.termemerano.it](http://www.termemerano.it)

## LET THE MAGIC BEGIN...

Ogni anno piazza Terme si trasforma nel periodo natalizio in un piccolo paese delle meraviglie invernale. Con un bosco di abeti scintillanti e migliaia di luci, con una grande pista di pattinaggio su ghiaccio e una giostra tradizionale, con un presepe e un ovile. Nel nostro Onlineshop puoi già trovare tanti bei regali di Natale, in questo modo l'attesa per Gesù Bambino non sarà troppo lunga.



Terme Merano  
Piazza Terme 9 - I-39012 Merano  
Tel. +39 0473 252000  
[info@termemerano.it](mailto:info@termemerano.it)  
[www.termemerano.it](http://www.termemerano.it)

Gli orari di apertura e le offerte possono variare a causa dell'attuale situazione Covid-19. Tutte le informazioni aggiornate sono disponibili sul sito [www.termemerano.it](http://www.termemerano.it)



# Pianeta Neve



## I COMPENSORI NEI DINTORNI DI MERANO

La neve e l'alta quota si possono vivere in tanti modi diversi: con gli sci da discesa o con quelli da fondo, su una slitta, con un'escursione con le racchette da neve o semplicemente con una passeggiata alla ricerca di aria pura e di candidi paesaggi. Nei dintorni di Merano ci sono cinque compensori, tutti appartenenti all'area Ortler Skiarena e facilmente raggiungibili in macchina o in autobus in soli 30-60 minuti.

## LE STAGIONI DEI COMPENSORI SCIISTICI

- 1 **Merano 2000 (1.670-2.300 m):**  
05.12.2020-05.04.2021
- 2 **Val Senales (2.011-3.251 m):**  
18.09.2020-02.05.2021
- 3 **Monte San Vigilio (1.486-1.814 m):**  
25.12.2020-07.03.2021
- 4 **Schwemmalm (Malga Guazza)  
(1.150-2.600 m):** 05.12.2020-11.04.2021

## SCUOLE DI SCI

- Scuola di sci Merano 2000**  
tel. 0473 279404  
[www.skischool-merano.com](http://www.skischool-merano.com)
- Scuola di sci Monte San Vigilio**  
tel. 331 2929035  
[skischule.vigiljoch@gmail.com](mailto:skischule.vigiljoch@gmail.com)
- Club Sci Monte San Vigilio**  
tel. 338 2247964, 345 3260000  
[info@scvigiljoch.it](mailto:info@scvigiljoch.it), [www.scvigiljoch.it](http://www.scvigiljoch.it)

- Scuola di sci Cermes**  
tel. 335 6910506  
[info@skiclubtscherms.it](mailto:info@skiclubtscherms.it)
- Scuola di sci Val d'Ultimo**  
tel. 0473 795099  
[www.skischule-ultental.com](http://www.skischule-ultental.com)
- Scuola di sci Val Senales**  
tel. 0473 662170  
[www.skischuleschnalstal.com](http://www.skischuleschnalstal.com)



# Merano 2000

LE PIÙ BELLE ESPERIENZE  
SI FANNO ALL'APERTO

1.670-2.300 m

Il soleggiato comprensorio sciistico di Merano 2000 è un invito a lasciare la città con la funivia più grande dell'Alto Adige, che in soli 7 minuti vi porta tra le montagne sulla splendida "terrazza di Merano". Architettura premiata e mobilità sostenibile sono coniugate in uno dei più moderni impianti di risalita delle Alpi. Giunti nel comprensorio sciistico, lo sguardo spazia lontano sulle montagne fino all'Ortles e alle Dolomiti, Patrimonio Naturale dell'Umanità dell'UNESCO. I 40 km di piste del soleggiato altipiano a 2000 metri di quota invitano sciatori e

snowboarder a cimentarsi in ampie discese. Le piste da sci di diversi gradi di difficoltà, sapranno soddisfare ogni esigenza entusiasmando sia sciatori provetti sia famiglie con bambini.

Nell'Outdoor Kids Camp alla stazione a monte della Funivia, principianti e piccoli potranno affrontare le loro prime esperienze sugli sci con i "tappeti magici" dell'asilo della neve e con l'aiuto dei numerosi maestri. Merano 2000 offre tutto quello che serve per un'emozionante esperienza in montagna.



Stagione: 05.12.2020-05.04.2021

Orario d'apertura: lunedì-venerdì ore 9.00-17.30; sabato, domenica e festivi ore 8.30-17.30

Funivie/seggiovie: 1 funivia, 1 cabinovia, 5 seggiovie, 3 tappeti magici per bambini

Piste sci: 40 km

Sci di fondo: a Falzeben (3 km)

Pista da slittino: 3 km

Snowboard: Snowpark Merano 2000

Area bambini e principianti: Outdoor Kids Camp

## LA FUNIVIA MERANO 2000

La Funivia permette di raggiungere le piste in un batter d'occhio. Cabine panoramiche portano ogni quarto d'ora da fondovalle al centro del comprensorio in soli 7 minuti. Costruito nel 2010, l'impianto ha conseguito tre premi d'architettura per la sua estetica, l'innovazione e la tecnologia.

## RIFUGI & BAITE

Posticini tranquilli al sole e baite confortevoli invitano a fermarsi e indulgere nelle delizie gastronomiche. Piatti tipici della cucina sudtirolese uniti a specialità alpino-mediterranee stuzzicheranno il vostro palato. La vicinanza della zona escursionistica di Merano 2000 alla città di cura permette di passeggiare prima tra le montagne e poco dopo tra i vicoli del centro storico.

## ALPIN BOB - SLITTINO SU ROTAIE

Gli amanti dell'adrenalina non rimarranno certo delusi. Ogni venerdì, sabato e domenica l'Alpin Bob sfreccia sulle rotaie fino a 40 km/h per garantire il divertimento agli adulti e soprattutto ai bambini.

La corsa inizia alla stazione a monte di Pivigna e segue l'itinerario di 1,1 km, dopodiché riporta comodamente al punto di partenza, dove è possibile acquistare una foto ricordo della corsa sul bob.

## CORSO DI SLITTINO

**Ogni venerdì dalle ore 13.00-16.00**

Come si curva? Qual è la tecnica di frenata corretta? Qual è l'attrezzatura giusta? Fatti consigliare da un professionista per godere la discesa con lo slittino in sicurezza.

Luogo d'incontro alla partenza della pista da slittino Merano 2000 - senza iscrizione.

## INFO E CONTATTI

Merano 2000 Funivie SPA  
via Val di Nova 37  
tel. 0473 234821  
[www.merano2000.com](http://www.merano2000.com)

# Ghiacciaio Val Senales

2.011-3.251 m



IL GHIACCIAIO DELLA VAL SENALES:  
SPORT INVERNALI PER GRANDI E  
PICCINI

L'area sciistica del ghiacciaio della Val Senales, al confine fra Austria e Italia, è un vero paradiso per gli amanti degli sport invernali. In pochi minuti la funivia vi trasporta fino a 3.212 metri da dove ammirare un panorama mozzafiato sulle Alpi dell'Ötztal.

La vasta gamma di ampie piste perfettamente preparate e i diversi punti di ristoro soddisferanno le esigenze dei vacanzieri più attivi e delle famiglie.

**Stagione:** 18.09.2020-02.05.2021  
**Orario d'apertura:** LU-DO ore 9.00-16.30;  
in autunno e primavera possibili variazioni;

**Funivie/seggiovie:** 2 funivie, 5 seggiovie,  
4 skilift

**Piste sci:** 97 ha

**Piste da fondo:** anello Hochjoch (fino a  
metà dicembre, 7 km),  
anello Lazaun (da metà dicembre a metà  
marzo, 3 km)

**Pista da slittino:** Lazaun (3,3 km)

area sciistica Ghiacciaio Val Senales  
tel. 0473 662171  
www.valsenales.com

ufficio turistico della Val Senales  
tel. 0473 679148  
www.senales.it

# Monte San Vigilio

1.486-1.814 m

La montagna sopra il paese di Lana, dove l'orologio pare essersi fermato. Perfetta sia per gli amanti della natura sia per gli sportivi che amano rilassarsi, un'area dall'atmosfera romantica, ricca di colline innevate che offre una splendida vista sulle Dolomiti e un piccolo comprensorio sciistico. Una passeggiata o un'escursione con le ciaspole sul Monte San Vigilio sono l'ideale per rivivere gli inverni d'un tempo.

**Stagione:** 25.12.2020-07.03.2021

**Orario d'apertura della funivia a partire da novembre:** ferie natalizie, fine settimana e giorni festivi ore 8.30-18.00, giorni feriali ore 9.00-12.30 e ore 13.30-17.00

**Orario d'apertura della seggiovia il 19+20.12 e a partire dal 25.12 ogni giorno:** ferie natalizie, fine settimana e giorni festivi ore 9.00-17.00, giorni feriali ore 9.30-12.45 e ore 13.45-16.30

**Funivie/seggiovie:** 1 funivia, 1 seggiovia, 2 skilift. Gli skilift sono in servizio ogni giorno durante le ferie natalizie e di carnevale, nei restanti periodi soltanto sabato e domenica. Le piste da sci sono aperte solo in caso di neve naturale sufficiente.

**Piste sci:** 5 km



**Pista di birilli** su ghiaccio al "Lago Nero",  
tel. 0473 562955

**Escursione con le racchette** da neve a Monte San Vigilio: noleggio delle racchette da neve alla stazione a valle della funivia Monte San Vigilio al prezzo di € 5,  
tel. 0473 561333.

area sciistica Monte San Vigilio  
tel. 0473 561333  
www.vigilio.com

ufficio turistico di Lana e dintorni  
tel. 0473 561770  
www.visitlana.com



# Malga Guazza/Schwemmalm in Val d'Ultimo

1.150-2.625 m

INVERNO IN VAL D'ULTIMO,  
RURALE E GENUINA

## Esperienze lontano dai percorsi turistici

La Val d'Ultimo è l'approdo per coloro che sono in cerca dell'Alto Adige rurale, quello più vicino alle sue radici originali e lontano dai percorsi più battuti. Antichi masi dai tradizionali tetti di scandole in legno, cultura contadina e un'ospitalità istintiva caratterizzano il territorio.

D'inverno la Val d'Ultimo diventa un paradiso per sciare senza imbattersi nella folla. Nel cuore della vallata si trova il piccolo e moderno comprensorio Schwemmalm-Malga Guazza. Non troverete discese affollate e code agli impianti di risalita, ma 25 chilometri di piste soleggiate, larghe e perfettamente preparate in una delle aree sciistiche più innevate della provincia.

L'area Schwemmalm è un consiglio rivolto a ogni sciatore che vuole rilassarsi e godersi la vera ospitalità altoatesina lontano dalle masse turistiche. I tipici rifugi invitano a sostare sulle terrazze soleggiate e

completano una perfetta giornata sulle piste con piatti tradizionali e un'ospitalità genuina.

Ma la Val d'Ultimo è molto più di questo. È anche sci di fondo attraverso boschi innevati, escursioni invernali nel Parco nazionale dello Stelvio o tour di scialpinismo verso una delle innumerevoli cime. Il palcoscenico perfetto per una vacanza attiva e rilassante lontano dalle masse.

Stagione: 05.12.2020-11.04.2021

Orario d'apertura degli impianti di risalita:  
ore 8.30-17.00

Funivie/seggiovie: 1 cabinovia, 4 seggiovie, 1 skilift

Piste sci: 25 km

Sci di fondo: pista Val d'Ultimo (12-25 km)

Pista da slittino: "Moscha" (500 m)

ufficio turistico della  
Val d'Ultimo-Proves  
tel. 0473 795387  
www.ultental.it

# Funivie



Info: Seilbahn Hochmuth (Funivia dei Masi della Muta), via Aslago 64, tel. 339 1388780, [www.seilbahn-hochmuth.it](http://www.seilbahn-hochmuth.it).  
Orari invernali disponibili all'ufficio turistico di Tirolo.

A Lana/Monte San Vigilio  
**Funivia Monte San Vigilio**  
orario d'apertura vedi pag. 69

A Scena:  
**Funivia Taser (820-1.450 m)**  
Apertura funivia e malga:  
25.12.2020-10.02.2021  
Orario funivia: ore 9.00-12.00 ☺  
13.00-17.00

**Shuttle Bus vacanze**  
**26.12.2020-09.01.2021**  
Scena - Funivia Taser - Scena - S. Giorgio - Scena  
Verdines - Scena - Stazione a valle Funivia Merano 2000 - Scena - Verdines  
Orari disponibili all'ufficio turistico di Scena.

**Ulteriori impianti di risalita vedi pagine 66-70.**

A Merano:  
**Funivia Merano 2000**  
orario d'apertura vedi pag. 66-67

A Tirolo:  
**Funivia dei masi della muta**  
Da Tirolo in cinque minuti ai Masi della Muta a quota 1.400.  
Suggerimento: dalla stazione a monte attraverso la strada forestale si può scendere a piedi fino in paese.  
Tempo di percorrenza: 1 ½ ore circa.

# Per le famiglie

## A Merano:

### IL "MAISER WAALWEG"

Una passeggiata incantevole alle porte di Merano: il tracciato si snoda attraverso boschi d'alberi frondiferi e conifere. Collega Maia Alta a Saltusio in Val Passiria.

Lunghezza: 9 km

Tempo di percorrenza: 3 ore circa

Grado di difficoltà: facile

## Ad Avelengo-Verano:

### A CAVALLO

I maneggi ad Avelengo e Verano offrono passeggiate guidate per grandi e piccini sui famosi cavalli Haflinger.

Info: [www.hafling.com/cavalcare](http://www.hafling.com/cavalcare)

### SENTIERO D'AVVENTURA DEL CAVALLO HAFLINGER

Il nuovo sentiero didattico-naturalistico, con le sue 12 stazioni, si snoda da Avelengo paese fino a Santa Caterina ed è dedicato al cavallo Haflinger. A seconda delle condizioni dell'innervamento, il sentiero e le 12 stazioni sono accessibili anche in inverno.

## ALPIN BOB

L'Alpin Bob con una lunghezza di 1,1 km è l'attrazione per tutta la famiglia con divertimento assicurato.

Orari d'apertura: [www.meran2000.com](http://www.meran2000.com)

## A Scena:

SUNNY'S, IL PROGRAMMA PER LE FAMIGLIE: LABORATORI CREATIVI CON ELISABETH TAIBON KARNUTSCH

### 28.12.2020, ore 9.30-12.30

#### **Incantevoli vasi a forma di stella**

Con acqua, sapone, lana, carta da imballaggio e un po' di pazienza realizziamo un bellissimo vaso a forma di stella. Perfetto come oggetto d'arredo, come simpatico contenitore per i vostri gioielli o - dotato di una candelina - come suggestivo oggetto luminoso.

### 29.12.2020, ore 16.00-18.00

#### **Laboratorio fiabesco del feltro**

Ci rifugiamo nell'atmosfera tranquilla e suggestiva della nostra "oasi fiabesca del feltro" realizzando con le nostre mani splendide decorazioni natalizie, ascoltando vecchie fiabe e favole della tradizione.

### 04.01.2020, ore 9.30-12.30

#### **Folletti natalizi in lana di pecora**

Creiamo la nostra piccola oasi di quiete e ci divertiamo a realizzare graziosi nani e folletti di Natale lavorando la lana di pecora nostrana con la tecnica del feltro bagnato.

### 04.01.2020, ore 17.00-19.00 - Creazioni invernali con materiali raccolti in natura

Nella natura si possono trovare tanti materiali artigianali. Corteccia, legno, muschio, erbe, pigne, frutti degli alberi, tutto invita a creare delle cose belle. Con un po' di fantasia e abilità, confezioniamo ghirlande oppure tessiamo un'immagine naturale con i tesori raccolti.

## Informazioni e iscrizioni:

ufficio turistico di Scena  
tel. 0473 945669

## A Scena:

### SENTIERO DELLE LEGGENDE

Scoprite il fantastico mondo delle fiabe attraverso un'incantevole passeggiata lungo il nuovo "Sentiero delle Leggende" nei pressi del Castello di Thurn.

Tempo di percorrenza: circa 30 minuti

Costi: € 5 a persona e appuntamento





# Le luci del Natale



74

Proprio quando si fa buio c'è bisogno di luce, l'Azienda di Soggiorno lo sa bene e sta lavorando intensamente assieme al Comune e alle Giardinierie municipali per creare un'avvolgente atmosfera natalizia a Merano. La tradizionale illuminazione d'Avvento in centro è già in via di allestimento e ci stiamo impegnando per quella del quartiere Steinach, per portare la luce anche negli angoli più suggestivi della città.

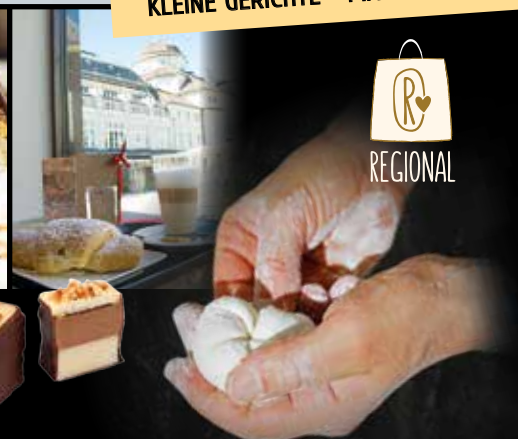
## SAN SILVESTRO A LANA

All'anno nuovo sarà dato un festoso benvenuto, quando gli spettacolari fuochi d'artificio esploderanno in mille colori alti sopra Lana.

Info: [www.visitlana.com](http://www.visitlana.com)



 **FRÜHSTÜCK - COLAZIONE**  
auch sonntags - anche alla domenica  
**KLEINE GERICHTE - PIATTI VELOCI**



MO/LU-FR/VE 7.00-19.00  
SA 7.00-18.00  
SO/DO 8.00-13.00

DIE MERANER HANDWERKS-  
BÄCKEREI UND -KONDITOREI



PANIFICIO E PASTICCERIA  
ARTIGIANALE DI MERANO

Freiheitsstraße 46 Corso Libertà - Tel. 0473 055470

# Musei

## PALAIS MAMMING MUSEUM

Ospitato nella nuova sede di piazza Duomo, in un palazzo seicentesco restaurato, il Palais Maming Museum presenta le collezioni del Museo Civico di Merano. L'esposizione offre una panoramica sull'evoluzione storica della città e dei suoi dintorni. Il percorso ha inizio dalla preistoria e tocca tutti gli ambiti sociali e artistici, sino all'arte contemporanea. Arricchiscono la collezione, donandole un fascino peculiare, alcuni pezzi esotici e curiosi, fra cui una mummia egizia, la collezione d'armi sudanesi dell'avventuriero Slatin Pascha, un prototipo di macchina da scrivere inventato da Peter Mitterhofer e una maschera funebre di Napoleone.



Info: Palais Maming Museum, Piazza Duomo 6, tel. 0473 270038, [www.palaismaming.it](http://www.palaismaming.it)

### **Mostra temporanea “1920 - Vaterland Österreich / Siamo in Italia!” fino al 10.01.2021**

Il 1920 chiuse un'epoca e ne aprì una nuova. Ciò è tanto più vero per l'Alto Adige, che dopo l'annessione dell'ottobre di quell'anno entrava a far parte dello Stato italiano. Fu un periodo di grande incertezza e Merano, famoso luogo di cura, cercò di riottenere quel successo di cui aveva goduto nel periodo prebellico. Nonostante la penuria alimentare, la vita quotidiana riprese il suo corso. La mostra indaga vari aspetti di quell'epoca e ne tenta un ritratto, avvalendosi di foto della collezione Ellmenreich, di manifesti e di locandine, nonché delle opere di diversi artisti coevi. La varietà degli oggetti esposti, accompagnati da testi di facile comprensione, mira a riportare in vita quei mesi difficili, proponendo una rievocazione accessibile a tutti.

### **Mostra temporanea “Maming for Artists”**

**21.11.2020-10.01.2021**

Palais Maming Museum prova a dare una scossa alla paralizzante incertezza alla quale sembra averci condannato la pandemia Covid-19 grazie a un particolare progetto artistico. Tramite appello ai media e sito istituzionale del Comune tutti gli artisti e le artiste che hanno o abbiano avuto un contatto diretto con la città, che vivano o abbiano vissuto a Merano o che comunque abbiano qui il loro atelier sono stati invitati a partecipare a un'esposizione temporanea negli spazi del Museo. Il pubblico ha anche la possibilità di acquistare a prezzi abbordabili le loro opere.

### **Mostra temporanea “Gregor Prugger - Nodus” in collaborazione con Kunsthalle West fino al 10.01.2021**

Tronchi e rami che s'intrecciano e si avviluppano a corpi estranei: il legno è trattato dall'artista in modo da generare un dialogo fra le qualità autentiche della natura e il suo estraniamento. La scultura lignea sviluppa così un nuovo linguaggio.

## CASTELLO PRINCIPESCO

Residenza dei Principi del Tirolo dal 1470, importante testimonianza della Merano dei secoli passati. Custodisce varie armi del XIV-XVII secolo, antiche cassapanche e altre opere d'arte dei secoli XV-XVI. Nella stanza dell'imperatore si trova una grande e preziosa stufa di maiolica del Quattrocento (tra le più antiche esistenti).  
Info: Castello Principesco, via Galilei, tel. 329 0186390 [www.comune.merano.bz.it/it/castello-principesco.asp](http://www.comune.merano.bz.it/it/castello-principesco.asp)

### **Palais Maming e Castello Principesco: Orari di apertura**

Aperto fino al 10.01.2021 da martedì a sabato ore 10.30-17.00; domenica ore 10.30-13.00. L'8.12.2020, il 24.12.2020, il 26.12.2020, il 31.12.2020 e il 6.01.2021 aperto sino alle 13.00. Chiuso il 25.12.2020 e il 1.01.2021. Lunedì giorno di riposo.

### Ingresso gratuito.

Vige l'obbligo di indossare la mascherina, di igienizzarsi le mani all'ingresso e di rispettare il distanziamento interpersonale.





**MERANO ARTE**

Spazio espositivo di 500 metri quadrati ripartiti sui tre piani, la Kunsthaus è sede di importanti mostre dedicate all'arte contemporanea e all'architettura.

**Studio Other Spaces.****The Design of Collaboration**

**Fino al 17.01.2021**

**A cura di Christiane Rekade**

Merano Arte ospita la prima mostra dello Studio Other Spaces, fondato nel 2014 a Berlino dall'artista Olafur Eliasson e dall'architetto Sebastian Behmann con l'intento di coniugare arte e architetture a partire da un approccio sperimentale e interdisciplinare.

**Lisa Ponti ...così il disegno sa dove atterrare**

**Fino al 17.01.2021**

**A cura di Christiane Rekade, Salvatore Licitra, Massimo Martignoni**

La mostra propone, per la prima volta, una retrospettiva esaustiva dell'eredità di Lisa Ponti (1922-2019), artista, scrittrice e per molti anni redattrice della rivista "Domus".

**Cultura in movimento. Merano 1965-1990 27.02-13.06.2021****A cura di Markus Neuwirth, Ursula Schnitzer**

Tra il 1965 e il 1990 sono emersi a Merano differenti indirizzi di arte, musica, letteratura, cinema e teatro, in un appassionante scambio tra radici locali e internazionalizzazione. La mostra ripercorre questo fenomeno con le opere significative di 45 artisti e artiste.

Orari: da martedì a sabato ore 10.00-18.00. Domenica e giorni festivi ore 11.00-18.00. Lunedì chiuso. Aperture in dicembre: da lunedì a sabato ore 10.00-18.00. Domenica e giorni festivi ore 11.00-18.00, eccetto: 24.12 / 31.12: ore 10.00-14.00. Chiuso: 25.12.2020 / 1.1.2021

Ingresso: adulti € 6; ridotti (over 65, GuestCard) € 5; studenti (fino ai 26 anni) € 2; gratis fino ai 14 anni.

Info: Merano Arte, via Portici 163, tel. 0473 212643, info@kunstmeranoarte.org, www.kunstmeranoarte.org

**GALLERIA A CIELO APERTO****"FIGURE UMANE"**

sulla passeggiata Lungo Passirio  
Artiste e artisti: Stephan Balkenhol, Urs Lüthi, Aron Demetz (2015); Tony Cragg, Wil-ma Kammerer, Walter Moroder (2016); Francis Upritchard, Sissi, Michael Fliiri, Mimmo Paladino (2017).

Figure Umane è un progetto avviato nel 2015 con la gestione curatoriale dell'artista Arnold Mario Dall'O e il coordinamento di Herta Wolf Torggler, Direttrice di Merano Arte. Si sviluppa sulla Passeggiata Lungo Passirio, nel tratto fra la chiesa evangelica e ponte Rezia. L'iniziativa ha portato alla creazione di una galleria a cielo aperto in cui si omaggiano personalità che hanno contribuito, attraverso la loro opera, allo sviluppo della vita culturale, politica e intellettuale della città.

A Scena**DA VEDERE A SCENA**

29.12 e 05.01 ore 10: Visita guidata al paese, alla vecchia e alla nuova chiesa parrocchiale e alla chiesa di San Martino.

Info: ufficio turistico di Scena, tel. 0473 945669

# Enogastronomia

**SPITZBUBEN**

Biscotto tipico tirolese con ripieno di marmellata - Ricetta per circa 75 pezzi

Ingredienti:

- 250 gr burro non freddo
- 125 gr zucchero a velo
- 1 bustina di zucchero vanigliato
- 1 cucchiaino di rum
- 3 uova
- 2 cucchiaini di latte
- 400 gr farina
- 1/2 bustina di lievito
- buccia grattugiata di limone
- pizzico di sale
- marmellata di albicocche oppure lamponi

Preparazione:

mescolate il burro con lo zucchero, lo zucchero vanigliato, la buccia di limone, il rum e un pizzico di sale. Unite le uova, la farina, il lievito, il latte e impastate il tutto fino a ottenere un impasto liscio ed uniforme. Lasciatelo riposare in frigorifero per circa un'ora. Stendete la pasta con il matterello in una sfoglia di circa 3 mm. Ritagliate dei cerchietti del diametro di 4 cm e altrettanti delle stesse dimensioni ma con un foro al centro (se non avete l'apposito strumento, utilizzate un levatorisoli per praticare il foro). Cuocete i biscotti in forno caldo a 170 gradi per 12 minuti facendo attenzione a non farli scurire troppo. Una volta raffreddati posizionare un cucchiaino di marmellata sul disco intero e sovrapponetelo con il foro. Spolverizzate con zucchero a velo.

Il crocevia storico, culturale ed economico che caratterizza Merano si riflette anche a tavola. Si possono trovare ristoranti che esaltano la cucina tipica tirolese, altri di impronta mediterranea, altri ancora di carattere internazionale. Non di rado le vocazioni si intrecciano dando vita a intriganti connubi. Una varietà che si declina anche nelle atmosfere: locali dai tratti moderni e cosmopoliti si alternano a trattorie dove l'aria profuma del legno delle stube.

**IL NOSTRO CONSIGLIO**

Un vanto della gastronomia altoatesina: nel goloso ventaglio di proposte di pasticceria, potrete trovare uno di fianco all'altro i dolci della tradizione locale e altri tipici della scuola viennese, retaggio della dominazione austroungarica.



## RISTORANTE PIZZERIA PRINCIPE MERANO

All'interno di un elegante palazzo in pieno centro, a due dalla maggior parte dalle attrazioni cittadine, con le sue spaziose sale luminose il Principe è un punto di riferimento storico della gastronomia meranese. Sia per un pasto veloce sia per occasioni conviviali, il menù è dinamico, guarda alla leggerezza della tradizione mediterranea e allo steso tempo strizza l'occhio ai sapori sudtirolesi. Giovedì e venerdì in tavola c'è il mare: pesce fresco nei primi e come base di ottimi secondi. E poi, la pizza: la lista sorprende con ottanta varianti, dalle "Classiche" alle

"Speciali", dalle "Bianche" e alle "Focacce". Ampia possibilità di trovare parcheggio nei dintorni e facile da raggiungere con i mezzi pubblici. Servizio di take away e delivery gratuito.

corso Libertà, 97/A  
I-39012 Merano  
tel. +39 0473 232828  
info@pizzeriaprincipe.com  
www.pizzeriaprincipe.com

orari di apertura ristorante/pizzeria:  
ore 12.00-14.30 e 18.00-23.00  
lunedì giorno di riposo



## RESTAURANT 1500 MONTE SAN VIGILIO/LANA

### **Semplicemente: gustare.**

Gustate cibi internazionali di eccellente qualità accompagnati da un buon calice a 1500 metri d'altitudine. Un'esperienza straordinaria sotto ogni aspetto.

### **A tavola in cucina**

Per i nostri ospiti un'occasione particolarmente allettante è la cena nella nostra cucina, assistendo in prima persona alla preparazione dei piatti.

### Previa prenotazione

Il Ristorante 1500 è solo raggiungibile con la funivia del Monte San Vigilio. La prenotazione include il biglietto della funivia. L'ultima corsa della funivia è alle ore 23.00. Aperto dal 18.12.2020 fino al 27.02.2021 (salvo variazioni).



Monte San Vigilio - Lana  
tel +39 0473 556600  
info@vigilius.it  
www.vigilius.it







Die in dieser Broschüre enthaltenen Informationen könnten nachträglichen Änderungen unterliegen.  
 Die Kurverwaltung Meran haftet nicht für die Richtigkeit jener Inhalte, die von Dritten zur Verfügung gestellt wurden.  
 Le informazioni contenute in questa brochure possono essere soggette a modifiche.  
 L'Azienda di Soggiorno di Merano non è responsabile per la veridicità dei contenuti forniti da terzi.

**Grafic:** [beninimark@yahoo.it](mailto:beninimark@yahoo.it)

**Text:** Dr. Jonas Benedikter, Dr. Simone Facchini

**Photos:** Cover: Marion Lafogler, Alex Filz, Karlheinz Sollbauer, Damian Pertoll, Manuel Kettersteger, Hannes Niederkofer, Klaus Peterlin, Hansjörg Zuech, Stephan Matzoll, Thomas Grüner, Peter Santer, Alfred Tschager, Tappeiner, Luca Meneghel, Arianna Viola, Georg Tappeiner, Patrick Schwienbacher, Therme Meran, Martin Rattini

**Print:** Südtirol Druck



**KELLEREI MERAN | CANTINA MERANO**

Panorama-Önothek | Enoteca panoramica

Kellereistraße 9 Via Cantina - 39020 Marling | Marleno - Info +39 0473 447137

Detailverkauf auch in Meran | Punto vendita anche a Merano

Önothek & Parking Kellerei Algund - Lauben 218 Portici

[www.kellereimeran.it](http://www.kellereimeran.it) | [www.cantinamerano.it](http://www.cantinamerano.it)

# merano



Kurverwaltung Meran • Azienda di Soggiorno di Merano  
I-39012 Meran/o (BZ) • Freiheitsstraße 45 corso Libertà  
Tel. +39 0473 272000 • Fax +39 0473 235524 • [info@merano.eu](mailto:info@merano.eu)  
[www.merano.eu](http://www.merano.eu)